

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 171

49. sējums

Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

2006. gada 22. jūlijs

Paziņojums Nr.

Saturs

Lappuse

Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu

2006/C 171/01	Piektais gada ziņojums par to, kā īsteno Padomes Vienoto rīcību (2002. gada 12. jūlijs) par Eiropas Savienības ieguldījumu kājnieku ieroču un vieglo ieroču destabilizējošas uzkrāšanas un izplatīšanas apkarošanā (2002/589/KĀDP)	1
<hr/>		
I <i>Informācija</i>		
Padome		
2006/C 171/02	Deklarācijas, kas jāiekļauj Padomes 2006. gada 17. jūlija protokolā	21
Komisija		
2006/C 171/03	Euro maiņas kurss	22
2006/C 171/04	Komisijas paziņojums saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 3. decembra Direktīvas 2001/95/EK īstenošanu par produktu vispārēju drošību īstenošanu ⁽¹⁾	23
2006/C 171/05	Paziņojums to ierobežotu vielu lietotājiem Eiropas Savienībā, Bulgārijā un Rumānijā, kuras atļautas izmantošanai Kopienā būtiskām vajadzībām 2007. gadā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2037/2000 par vielām, kas noārda ozona slāni	27
2006/C 171/06	Paziņojums potenciālajiem eksportētājiem no Eiropas Savienības, kā arī no Bulgārijas un Rumānijas, kuri 2007. gadā plāno tādu ozona slāni noārdošo vielu izvedumus, uz kurām attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 2037/2000 par vielām, kas noārda ozona slāni	31
2006/C 171/07	Paziņojums importētājiem no Eiropas Savienības, kā arī no Bulgārijas un Rumānijas, kuri 2007. gadā plāno tādu ozona slāni noārdošo vielu importu, uz kurām attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 2037/2000 par vielām, kas noārda ozona slāni	38



2006/C 171/08

Informācija, ko dalībvalstis nosūta attiecībā uz valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas 2002. gada 5. decembra Regulu (EK) Nr. 2204/2002 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu attiecībā uz valsts atbalstu nodarbinātībai ⁽¹⁾ 46

Labojumi

2006/C 171/09

Labojums paziņojumā par spēkā esošajiem antidempinga pasākumiem attiecībā uz konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes magnēzija ķieģeļu importu: nosaukumu maiņa uzņēmumam, kam piemēro individuālu antidempinga maksājuma likmi (OV C 106, 5.5.2006.) 50



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu)

Piektais gada ziņojums par to, kā īsteno Padomes Vienoto rīcību (2002. gada 12. jūlijs) par Eiropas Savienības ieguldījumu kājnieku ieroču un vieglo ieroču destabilizējošas uzkrāšanas un izplatīšanas apkarošanā (2002/589/KĀDP)

(2006/C 171/01)

IEVADS

Īstenojot vienotās rīcības mērķus, ES aktīvi iesaistījās ANO konferencē par visiem nelegālās kājnieku un vieglo ieroču tirdzniecības aspektiem (Ņujorka, 2001. gada 9. līdz 20. jūlijs), kuras beigās tika pieņemta ANO rīcības programma, kā arī piedalījās pirmajā divgadu sanāksmē, kas notika Ņujorkā no 2003. gada 7. līdz 11. jūlijam. ES 2005. gadā turpināja aktīvi līdzdarboties otrajā divgadu sanāksmē, kas notika no 2005. gada 11. līdz 15. jūlijam. ES arī aktīvi piedalījās kājnieku un vieglo ieroču atklāšanas atklātās darba grupas sanāksmēs, kas notika laikposmā no 2004. līdz 2005. gadam un kuras 2005. gada jūnijā noslēdzās ar to, ka pieņēma daudzpusēju ANO dokumentu par nelegālu kājnieku un vieglo ieroču atklāšanu, kas apstiprināts ar sešdesmitās ANO Ģenerālās Asamblejas lēmumu. Tāpat ES ir aktīvi iesaistījusies sarunās attiecībā uz Protokolu par šaujamieroču, to daļu, detaļu un munīcijas nelikumīgu ražošanu un tirdzniecību, kas pievienots Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijai par starptautisko organizēto noziedzību, ko ANO Ģenerālā Asambleja pieņēma 2001. gada 31. maijā.

Eiropadome 2005. gada 15.—16. decembrī pieņēma ES Nelikumīgas vieglo ieroču un kājnieku ieroču, kā arī to munīcijas uzkrāšanas un tirdzniecības apkarošanas stratēģiju⁽¹⁾. Šajā dokumentā uzsvērts, ka nepieciešama konsekventa ES politika drošības un attīstības jomā, pilnībā izmantojot tās metodes, kas ES pieejamas starptautiskā un reģionālā līmenī, gan Eiropas Savienībā, gan veidojot tās ārējās attiecības. Ar stratēģiju sniedz politisku vadību ES darbībām šajā jomā un arī tās dalībvalstīm, izmantojot dažādus pieejamos līdzekļus.

Šis ziņojums sastāv no trim daļām:

— I daļā ietverta informācija par dalībvalstu centieniem risināt ar kājnieku un vieglajiem ieročiem saistītas problēmas;

— II daļā aplūkoti starptautiskie īstenošanas centieni;

⁽¹⁾ Padomes dokuments 5319/06

— III daļā aplūkotas prioritātes, kas attiecas uz sistemātiskāku pieeju ES palīdzībai kājnieku un vieglo ieroču jomā, kā arī apkopota pieredze šajā jomā.

Ziņojums aptver gan Padomes Vienoto rīcību 2002/589/KĀDP, gan Padomes 1997. gada 26. jūnijā pieņemto ES programmu konvencionālo ieroču nelegālas tirdzniecības novēršanai un apkarošanai. Tas galvenokārt attiecas uz 2005. gadā veiktajām darbībām.

1. DALĪBVALSTU VEIKTIE ĪSTENOŠANAS PASĀKUMI 2005. GADĀ

1.A Administratīvo un tiesību aizsardzības iestāžu sadarbība, koordinācija un informācijas apmaiņa

Turpmāk minēts ES dalībvalstu veiktais ieguldījums attiecībā uz to centieniem veicināt sadarbību starp administratīvajām un tiesību aizsardzības iestādēm 2005. gadā.

AUSTRIJA

Galvototies Austrijas prezidentūrai ES, tika sekmēta sadarbība un koordinācija starp Ārlietu ministriju, Iekšlietu ministriju, Ekonomikas un darba lietu ministriju un Aizsardzības ministriju.

KIPRA

Kipras Policijas galvenajā pārvaldē ir izveidota īpaša nodaļa reģistru veidošanai (valsts ieroču arhīvs), un tajā ir arī elektroniska datubāze, kas atvieglo informācijas apmaiņu par vieglajiem ieročiem un kājnieku ieročiem (VIKI) ar citām kompetentajām iestādēm ES, reģionālajām organizācijām un citām valstīm.

ĪRIJA

Muitas narkotiku apkarošanas vienība (*The Customs Drugs Law Enforcement Unit (CDLE)*) ir Ieņēmumu pārvaldes šaujamo ierociņu un munīciju muitas dienesta kontaktpersona valsts un starptautiskai saziņai. Muitas izmeklēšanas dienesta operatīvie ierēdņi un šīs vienības norīkotie ierēdņi un *Garda* Galvenās pārvaldes norīkotie ierēdņi no tās Kriminālās un drošības nodaļas regulāri apmainās ar Informāciju un izlūkdatiem par aizdomīgiem ievēdumiem. Šī ir derīga metode, lai noteiktu, vai ievēdumi attiecas tikai uz licenču pārkāpumiem, vai arī tas jau ir klasificējams kā organizēta noziedzība.

CDLE un *Garda* Nacionālā kriminālizmeklēšanas biroja ierēdņi izveidoja īpašu sadarbības mehānismu, lai veicinātu tādas kopīgas izpildes darbības kā, piemēram, kontrolētas piegādes, tad, ja ir informācija un pierādījumi, kas liecina par saistību ar organizēto noziedzību. Pēdējos mēnešos ir veikta viena kontrolēta munīcijas piegāde un viena kopēja izmeklēšana attiecībā uz narkotiku tirdzniecībā iesaistītu kriminālo grupu veiktu automātisko ieroču ievēšanu.

ITĀLIJA

Itālijas kājnieku un vieglo ieroču *ad hoc* darba grupa, ko izveidoja 2000. gada jūnijā un kas darbojas Ārlietu ministrijas pārraudzībā, un kuras sastāvā ietilpst attiecīgo ministriju, tiesību aizsardzības iestāžu un ieinteresēto valsts ražotāju asociāciju pārstāvji, 2005. gadā tikās trijās sanāksmēs. Diskusiju galvenais temats bija ieroču daudzpusēju marķēšanas un izsekošanas instrumentu sarunas, kā arī gatavošanās 2005. gada iesaistīto valstu divgadu sanāksmei saistībā ar 2001. gada ANO Ricības programmu kājnieku un vieglo ieroču nelegālas tirdzniecības apkarošanai. Nopietna uzmanība tika pievērsta arī sarunām citos daudzpusējos forumos (ANO Ģenerālās Asamblejas Pirmā komiteja, EDSO, Vasenāras Vienošanās, G8).

LUKSEMBURGA

Ārlietu ministrijai ir uzdevums sadarboties ar citām valstīm un organizācijām, lai īstenotu starptautisku koordināciju kājnieku un vieglo ieroču jomā.

MALTA

Maltai nav tādas valsts koordinācijas iestādes, kas būtu atbildīga par kājnieku un vieglajiem ieročiem. Saskaņā ar ANO Ricības programmu attiecībā uz kājnieku un vieglajiem ieročiem (VIKI) Malta tomēr ir izveidojusi valsts kontaktu centru, kurš cita starpā sadarbojas arī ar tādām atbilstīgām valsts iestādēm kā Maltas bruņotie spēki un Maltas tirdzniecības departaments. Policijas iestādes kopā ar tādām atbilstīgām iestādēm kā Maltas

muitu, tirdzniecības departamentu un Maltas bruņotajiem spēkiem ir atbildīgas par VIKI tirdzniecības un nodošanas kontroli. Policija vienmēr pārliecinās, vai par jebkāda ieroča izvešanu no Maltas ir nekavējoties paziņots attiecīgajām policijas iestādēm galamērķa valstī.

PORTUGĀLE

Portugāle turpināja īstenot centienus veicināt sadarbību, koordināciju un informācijas apmaiņu starp administratīvajām un tiesību aizsardzības iestādēm. Portugāles Ārlietu ministrija ir izveidojusi koordinācijas grupu, lai organizētu darbu un izvairītos no tā, ka saistībā ar kājnieku un vieglo ieroču uzkrāšanās un izplatīšanas apkarošanu, kā arī saistībā ar konvencionālu ieroču nelikumīgas tirdzniecības novēršanu vairākām Portugāles administratīvajām un tiesību aizsardzības iestādēm būtu vienādas pilnvaras. Šajā grupā ietilpst pārstāvji no Ārlietu ministrijas (Atbruņošanas un ieroču neizplatīšanas vienība), no Aizsardzības ministrijas (Aizsardzības bruņojuma un ekipējuma ģenerāldirekcija), no Portugāles izlūkdienestiem, no Iekšlietu ministrijas (Valsts Republikāniskā sardze un Policija) un no Finanšu ministrijas (Muitas ģenerāldirekcija).

SPĀNIJA

Lai veicinātu sadarbību/koordināciju un informācijas apmaiņu, pastāvīgi izvērtēja un uzlaboja saikni starp izpildiestādī (muitu) un pārvaldes iestādī (licenču izsniegšanas biroju), tādējādi reālā laikā nodrošinot visu procesu (importa, eksporta u. c.) kontroli, ko īsteno, pārbaudot faktisko darījumu atbilstību izsniegtajām licencēm. Informācijas apmaiņa notiek, izmantojot *crypto-LAN* sistēmu. No otras puses, ir ļoti būtiski arī veidot precīzu visu darījumu reģistru, lai varētu papildināt informāciju, kas sniedzama Spānijas Parlamentam un ko pēc tam iekļauj valsts statistikas datos. Citus ziņojumus vai iespējamus interesējošos jautājumus izskata abas minētās iestādes, lai tos precizētu, bet dažos problemātiskākos gadījumos saskaņā ar likumu ir nepieciešama obligāta Apvienotās pārvaldes iesaistīšanās (ar piecu dažādu ministriju pārstāvjiem), un tad sadarbība, koordinācija un informācijas apmaiņa starp administratīvajām un tiesību aizsardzības iestādēm notiek daudz oficiālāk. Šos mehānismus pastāvīgi atjaunina atbilstīgi Apvienotās pārvaldes apzinātajām vajadzībām un praksei.

1.B Jaunievēstie tiesību akti, spēkā esošo tiesību aktu praktiskās darbības pārskatīšana

Vairākas valstis 2005. gadā sāka īstenot jaunievēstos tiesību aktus vai pārskata pastāvošos tiesību aktus. Turpmāk norādīta sīkāka informācija par šīm valstīm.

AUSTRIJA

2005. gada oktobrī stājās spēkā jaunais Austrijas Ārējās tirdzniecības akts ("Aussenhandelsgesetz"). Tas aizstāj 1995. gada Ārējās tirdzniecības aktu. Jaunais Ārējās tirdzniecības akts radīja izmaiņas arī Militārā ekipējuma aktā ("Kriegsmaterialgesetz"). Jaunais likums nodrošina noteikumu saderību ar neseniem ES lēmumiem. Tajā Ārējās tirdzniecības aktā un Militārā ekipējuma aktā dotās starpniecības darbību un starpnieku definīcijas saskaņotas ar definīcijām, kas ietvertas Padomes Kopējā nostājā 2003/468/KĀDP par ieroču tirdzniecības starpniecības kontroli.

ČEHIJA

Ieroču akts (grozītais akts Nr. 119/2002) 2005. gadā ir grozīts divreiz. Ieroču akta 68. iedaļa tika mainīta ar Aktu Nr. 359/2005, ar kuru savukārt ieviestas izmaiņas grozītajā Civilt kodeksā un dažos saistītajos aktos. Grozītajā noteikumā paredzēts, ka atrastie ieroči un to munīcija, kā arī atrastā munīcija un sprāgstvielas nonāk valsts īpašumā sešos (agrāk divpadsmit) mēnešos pēc tam, kad saņemts ziņojums par atradumu, ja vien tos nepieprasa to īpašnieks. Grozījums stājās spēkā 2005. gada 1. septembrī. Ieroču akta 76. iedaļas ceturtajā punktā ir ieviestas izmaiņas ar Aktu Nr. 444/2005, ar kuru savukārt mainīts grozītais Vietējo nodokļu iestāžu akts un daži saistītie akti. Grozītajā noteikumā paredzēts, ka naudas sodus iekasē vietējā muitas iestāde (agrāk Ieņēmumu dienests). Grozījums stājās spēkā 2006. gada 1. janvārī. Šajā jomā 2005. gadā ir izstrādāti daži citi projekti, tostarp grozījums Aktam, kurš reglamentē ārējo tirdzniecību ar militāro ekipējumu (grozītais Akts Nr. 38/1994), grozījums Aktam, ar ko reglamentē mīnēšanu, sprāgstvielas un Valsts mīnēšanas pārvaldi (grozītais Akts Nr. 61/1998), kā arī izstrādāts pilnīgi jauns Akts, ar ko reglamentē darbu ar tādējiem līdzekļiem, kurus var izmantot aizsardzības vai drošības nolūkiem Čehijas Republikas teritorijā. Šie projekti atrodas dažādos likumdošanas procesa posmos.

DĀNIJA

Dānijā 2004. gada oktobrī stājās spēkā jauns akts, kurā ietverti noteikumi par ieroču pārvaldījumiem starp trešām valstīm (t. i., citām valstīm, kas nav Dānija). Noteikumi aizliedz ieroču transportēšanu uz valstīm, kam piemēro ANO, ES vai EDSO ieroču embargo. Turklāt ir aizliegti pārvaldījumi starp tām trešām valstīm, kuras nav saņēmušas nepieciešamās eksporta un importa licences.

Dānijas Parlaments 2005. gada 14. jūnijā pieņēma aktu, ar kuru cita starpā ievieš noteikumus par ieroču tirdzniecības starpniecību. Saskaņā ar šo aktu ir aizliegts bez tieslietu ministra vai tā pilnvarotas personas atļaujas kā starpniekam risināt sarunas vai veikt darījumus, kas saistīti ar ieroču nodošanu u. c. darbībām starp valstīm ārpus ES, kā noteikts Dānijas tiesību aktos par ieročiem un sprāgstvielām. Turklāt ir aizliegta šādu ieroču pirkšana vai pārdošana kā daļa no ieroču nodošanas starp

valstīm ārpus ES, un ieroču īpašniekam ir aizliegts organizēt šādu nodošanu. Šo aizliegumu nepiemēro darbībām, ko citā ES dalībvalstī vai ārpus ES veic Dānijas pilsoņi, kuri pastāvīgi nedzīvo Dānijā. Ar šo aktu īsteno Eiropas Padomes 2003. gada 23. jūnija Kopējo nostāju 2003/468/KĀDP par ieroču tirdzniecības starpniecības kontroli.

IGAUNIJA

Igaunijā 2005. gadā nav stājušies spēkā jauni tiesību akti. 2005. gadā tika sākts Ieroču akta (stājās spēkā 31.3.2002.) grozījumu un pieņemšanas process, un tas joprojām turpinās. Igaunijas Policijas pārvalde 2005. gadā saņēma 822 konfiscētus, atsavinātus un labprātīgi atdotus ieročus. Šo šaujamieroču iznīcināšana notiks 2006. gadā. Igaunija 2003. gadā sāka izmantot dienesta un civilo ieroču reģistru. Šobrīd šis reģistrs funkcionē labi. Vajadzības gadījumā regulāri atjaunina dienesta ieroču reģistrēšanas programmu (pēdējoreiz to atjaunināja 2005. gada vidū).

FRANCIJA

Ar 2004. gada 20. decembra Dekrētu Nr. 2004-1374 par Aizsardzības kodeksa likumdošanas aspektiem atcēla 1939. gada 18. aprīļa lēmumu ar likuma spēku, ar ko nosaka kārtību, kas attiecas uz kaujas ekipējumu, ieročiem un munīciju, un tā noteikumus kā spēkā esošas tiesību normas iekļāva Aizsardzības kodeksa II daļas III iedaļas III sadaļā.

Aizsardzības kodeksa III sadaļas panti par tādu kaujas ekipējumu, ieročiem un munīciju, kam nepieciešama atļauja, tādējādi paliek vienīgā norāde uz režīmiem, ko piemēro visiem priekšmetiem, kas saskaņā ar Francijas tiesību aktiem uzskatāmi par ieročiem vai kaujas ekipējumu.

Aizsardzības kodeksā šāds ekipējums klasificēts 8 kategorijās, no kurām pirmās trīs ir "kaujas ekipējums" termina šaurā nozīmē. Ceturtais kategorija "aizsardzības līdzekļi" ietver pistoles, no kurām dažas var uzskatīt par kaujas ieročiem.

Tekstā arī izklāstīti principi, ko piemēro kaujas ieroču un ekipējuma pirkšanai, glabāšanai, izgatavošanai un tirdzniecībai atkarībā no attiecīgās kategorijas. Turpat definēti arī eksporta un importa režīma principi. Tekstā noteikti pārkāpumi un soda vai administratīvās sankcijas, kas paredzētas, lai sodītu par šajā kodeksā paredzēto pienākumu nepildīšanu.

Likums tika izstrādāts, izveidojot iepriekšēju atļauju sistēmu attiecībā uz darījumiem, ko veic izplatītāji. Ar to grozīja 2001. gada priekšlikumu, un to drīz izskatīs parlaments. Šo kontroles režīmu piemēros personām, kas pastāvīgi dzīvo vai uzturas Francijā, un tajā paredzēs arī soda sankcijas. Tie paši nosacījumi attieksies arī uz ārzemēs veiktiem pirkšanas un tālākpārdošanas darījumiem, ko veic personas, kas pastāvīgi dzīvo vai veic uzņēmējdarbību Francijā, un kuriem nepiemēro eksporta kontroles procedūras.

Šiem noteikumiem ir izstrādāts arī īstenošanas dekrēta projekts.

LATVIJA

Iepriekšēja kontroles režīma izveidošana attiecībā uz darījumiem, ko veic izplatītāji, tādējādi papildinās to fizisko vai juridisko personu kontroli, kuras darbojas kā izplatītāji.

Latvijā 2005. gadā nav ieviesti jauni tiesību akti par kājnieku un vieglajiem ieročiem. Pašreizējos tiesību aktos nav veikti nekādi grozījumi, jo nav uzskatīts par vajadzīgu tos pārskatīt.

Pašreiz tiek izstrādāts priekšlikums likumam, ar kuru grozīt Krimināllikumu. Tajā definēts embargo un paredzētas soda sankcijas tad, ja konstatē embargo vai ierobežojošo pasākumu pārkāpumu.

LIETUVA

VĀCIJA

Lai īstenotu ES Kopējo nostāju par starpniecību (2003/468/KĀDP), Vācija šobrīd ievieš izmaiņas tās tiesību aktos eksporta jomā. Militāro VIKI eksportam ārpus NATO, ES un NATO līdzvērtīgām valstīm Federālā valdība piemēro principu "jauns vecā vietā", lai tādējādi nodrošinātu, ka saņēmējs, cik vien iespējams, labāk iznīcina tos ieročus, kuri aizvietojami ar jauniem sūtījumiem, nekā pārdod tos tālāk. Vispārējs princips ir, ka privātajiem tiešajiem patērētājiem nav licences eksportēt militāros VIKI.

Lietuva ir parakstījusi Protokolu cīņai pret šaujammieroču, to daļu un komponentu, kā arī munīcijas nelegālu ražošanu un tirdzniecību, kas papildina ANO Konvenciju cīņai pret starptautisko organizēto noziedzību. Protokolu 2004. gadā ratificēja Lietuvas Parlaments (*Seimas*). Tādējādi visi B, C, D kategorijas šaujammieroči, kas ievesti Lietuvas Republikā, ir atbilstīgi jāmarķē ar burtiem "LT". Šis noteikums ir spēkā kopš 2005. gada janvāra.

GRIEĶIJA

Grieķija 2005. gadā veica grozījumus Likumā 2168/1993, lai tajā iekļautu Kopējo nostāju 468/2003 par tirdzniecības starpniecību. Minētais likums pilnībā atbilst ES Direktīvai 91/477, kā arī Šengenas nolīgumam. Turklāt Grieķija parakstīja arī Šaujammieroču Protokolu C (10.10.2002.), un veic nepieciešamos pasākumus, lai to ratificētu. Ar 24. augusta Juridisko dekrētu 176700/E3/26700 Grieķija 2005. gadā atjaunināja to preču nodošanas kontroles sarakstus, kuru sastāvā ir ķīmiski, bioloģiski, bakterioloģiski un toksīnu reaģenti, ņemot vērā lēmumus, kas pieņemti dažādos starptautiskos kontroles režīmos. Noteikti jāpiebilst, ka Grieķija piemēro vispārējus mehānismus un pieprasa tiešā lietotāja sertifikāciju gan attiecībā uz bioloģiskiem un ķīmiskiem reaģentiem, gan arī šaujammieročiem.

Lietuvā 2004. gada maijā stājās spēkā jaunais Likums par stratēģiskas nozīmes preču kontroli, kas ir saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1334/2000, kura pēdējoreiz grozīta ar Padomes Regulu (EK) Nr. 149/2003. Likumā ietverta "starpniecības" definīcija un reglamentētas starpniecības darbības. Saskaņā ar minētā likuma noteikumiem tirdzniecības starpniekiem ir nepieciešamas individuālas starpniecības licences, ko Ekonomikas ministrija izsniedz katram atsevišķam starpniecības darījumam, kas saistīts ar priekšmetiem no Militārā ekipējuma kopējā saraksta. Tādējādi kopš 2004. gada maija gan uz starpniecības darbībām, gan uz atsevišķiem starpniecības darījumiem Lietuvā attiecas licencēšana un kontrole.

UNGĀRIJA

Ir pieņemts jaunais Valdības Dekrēts 301/2005 par to, kā īstenot Aktu Nr. CIX/2005 attiecībā uz licencēm par militārā ekipējuma ražošanu un tehniskās palīdzības nodrošināšanu. Akts Nr. CIX/2005 stājās spēkā 2005. gada 23. decembrī. Šis valdības dekrēts reglamentē militārā ekipējuma ražošanu un tehniskās palīdzības nodrošināšanu Ungārijas Republikas teritorijā. Ungārijas licenču izsniegšanas iestāde ir Ungārijas Tirdzniecības licenču birojs HTLO. Licences tiek izsniegtas, pamatojoties uz Militāro preču rūpniecības komitejas ekspertu novērtējumiem.

2004. gadā stājās spēkā Likums par ekonomisku un citu starptautisku sankciju ieviešanu. Šā likuma mērķis ir nodrošināt starptautisku sankciju un ES kopējās ārējās un drošības politikas īstenošanu, lai tādējādi pasaulē veicinātu mieru un drošību, cīnītos pret terorismu un atbalstītu cilvēktiesību aizsardzību.

Visas darbības, kas saistītas ar ieroču eksportu, veic saskaņā ar dažādos starptautiskos dokumentos paredzētiem standartiem un kritērijiem. Lietuva ir apņēmusies piemērot kritērijus un principus, kas ietverti Eiropas Savienības Rīcības kodeksā par ieroču eksportu (ES to apstiprinājusi 1998. gada 8. jūnijā). Lietuvas valdība ar Lēmumu Nr. 237 "Par to valstu saraksta apstiprināšanu, uz kurām ir aizliegts eksports un tranzīts, kā arī ar kurām aizliegti jebkādi darījumi ar Kopējā militārajā sarakstā ietvertajām precēm", kas pieņemts 2005. gada 1. martā, apstiprināja to valstu sarakstu, uz kurām ir aizliegts veikt eksportu, tranzītu, kā arī īstenot ieroču tirdzniecības starpniecību. Sarakstā ietverti ANO, ES un EDSO noteiktie ieroču embargo, un to pastāvīgi atjaunina.

LUKSEMBURGA

Jauni tiesību akti 2005. gadā nav tikuši ieviesti.

Būtisks juridiskais pamats šajā jomā ir 1983. gada 15. marta Likums par ieročiem un munīciju un 1995. gada 31. oktobra Lielhercogistes Noteikumi par ieroču, munīcijas un militārām vajadzībām speciāli paredzētu ekipējumu, kā arī saistīto tehnoloģiju importu, eksportu un tranzītu. Noteikumus publicēja Luksemburgas Oficiālajā Vēstnesī "Mémorial". Pašlaik tiek pārskatīta spēkā esošā likumdošana.

NĪDERLANDE

Nīderlande 2005. gadā nav veikusi nekādus pielāgojumus tiesību aktos par kājnieku un vieglajiem ieročiem.

POLIJA

Lai pilnībā īstenotu ANO vieglo un kājnieku ieroču rīcības programmas noteikumus, Polija 2005. gada 25. februārī ratificēja "Protokolu par šaujamo ieroču, to detaļu, sastāvdaļu un munīcijas nelegālas izgatavošanas un tirdzniecības apkarošanu, kas papildina ANO starptautiskās organizētās noziedzības apkarošanas Konvenciju".

Pašlaik veic analīzi par to, vai iespējams un nepieciešams ieviest kopēju marķēšanas sistēmu, ko piemērotu visu Polijas ieroču ražotāju izgatavotajām svarīgākajām detaļām. Ekonomikas ministrijā ir izveidota ekspertu grupa, kuras uzdevums ir pārskatīt izmaiņas izpildes noteikumos saistībā ar 2001. gada 22. jūnija aktu par uzņēmējdarbības veikšanu tādu sprāgstvielu, ieroču, munīcijas, izstrādājumu un tehnoloģiju ražošanas un tirdzniecības jomā, ko izmanto bruņotie spēki un policija (2001. gada "Likumu vēstneša" (Journal of Laws) Nr. 67., 679. punkts ar turpmākiem grozījumiem). Šīs darbības veic, lai instrumenta noteikumiem pielāgotu VIKI reģistrus un glabāšanas dokumentāciju. Par šiem jautājumiem ir arī paredzētas mācības.

PORTUGĀLE

Portugāle turpināja pieņemšanas procesu attiecībā uz jauno tiesiskā regulējuma režīmu, kas aptver kājnieku ieroču, vieglo ieroču un attiecīgas munīcijas ražošanu, komplektēšanu, labošanu, importu, eksportu, nodošanu, uzkrāšanu, apriti, tirdzniecību, licencēšanu un attiecīgas sankcijas. Parlaments šo projektu jau ir apstiprinājis, un šobrīd tā īstenošana ir atkarīga no valdības atļaujas saņemšanas un tai sekojošas publicēšanas Portugāles Oficiālajā Vēstnesī. Tā stāšanās spēkā ir paredzama 2006. gada laikā.

SLOVĒNIJA

Slovēnija 2005. gadā pieņēma tikai daļu tiesību aktu. Slovēnija veica grozījumus sākotnēji 2003. gadā pieņemtajai Slovēnijas Republikas valdības Dekrētā par tirdzniecības atļaujām un licencēm un kaujas ieroču un militārā ekipējuma ražošanu (Ur.

l. RS, Nr. 18/2003 un 31/2005). Ar dekrētu tiesiski reglamentē importa, eksporta, uzglabāšanas, tranzīta vai kaujas ieroču un militārā ekipējuma tirdzniecības starpniecības atļauju izsniegšanas procedūras. Dekrētā paredzēts, ka ikviens pieteikums šādu preču eksportam vispirms būtu jāiesniedz izskatīšanai ekspertu komitejā, lai tā varētu sniegt iepriekšējus atzinumus, kas ir daļa no Slovēnijas Republikas valdības noteiktā kaujas ieroču un militārā ekipējuma tirdzniecības atļauju izsniegšanas procedūras. Pirms Aizsardzības ministrija izsniedz atļauju, komisija administratīvā procedūrā izskata katru pieteikumu ieroču vai militārā ekipējuma eksportam un pieņem attiecīgu (pozitīvu vai negatīvu) lēmumu.

SPĀNIJA

Spānijā 2005. gadā nepieņēma jaunus tiesību aktus par kājnieku un vieglajiem ieročiem, taču ieviesa dažus spēkā esošo tiesību aktu grozījumus.

Pēdējie pasākumi, kas veikti saistībā ar jauniem tiesību aktiem un/vai noteikumiem, ir šādi:

- Lai atjauninātu Spānijas tiesību aktus par ieročiem un sprāgstvielām, 2005. gada 11. martā tika pieņemts Karaļa dekrēts Nr. 277/2005. Ar šo jauno dekrētu groza dažus aspektus spēkā esošajos noteikumos par sprāgstvielām, uzlabojot to darbību administratīvo kontroli, kuras saistītas ar sprāgstvielu ražošanu, apriti, uzkrāšanu, nodošanu, tirdzniecību, glabāšanu un izmantošanu, ņemot vērā skaidrus draudus civilajai drošībai gadījumā, ja notiek šādu materiālu zādzība un/vai diversija krimināliem nolūkiem.
- Spānijas Parlaments 2005. gada oktobrī aicināja valdību gada laikā izdot Likumu par ieroču tirdzniecību. Ar to tiks ieviesti jauninājumi minētā 30. jūlija Karaļa Dekrēta Nr. 1782/2004 noteikumos. Ar jauno likumu būtu jāizpilda un tajā būtu jābūt tiešai norādei uz ANO Rīcības programmu kājnieku un vieglo ieroču nelegālas tirdzniecības vispārējai novēršanai, apkarošanai un izskaušanai un uz ANO Ģenerālās Asamblejas Rezolūciju 55/255, kā arī uz Protokolu par šaujamo ieroču, to detaļu un sastāvdaļu nelegālas izgatavošanas un tirdzniecības apkarošanu ("ANO Šaujamo ieroču protokols").
- ANO Šaujamo ieroču protokola ratifikācija, kas jāveic Spānijai, ir nobeiguma stadijā.

ZVIEDRIJA

Zviedrijā 2005. gadā nepieņēma jaunus likumus par kājnieku un vieglajiem ieročiem. Valdības pētījumā tika ieteikti daži Militārā ekipējuma akta grozījumi atbilstīgi kopējam militāro preču sarakstam, kas ir saskaņā ar ES Rīcības kodeksu, un ierosināts precizēt eksporta atļauju piešķiršanas kritērijus. Lai ratificētu

ANO Šaujamoču protokolu, izteica priekšlikumu grozīt Zviedrijas tiesību aktus attiecībā uz VIKI marķēšanu. Tika tomēr arī norādīts, ka Šaujamoču protokols ir "jauktais nolīgums", kura īstenošanai pasākumi jāveic gan valstu, gan ES līmenī. Zviedrija nevarētu saviem spēkiem vien īstenot šo protokolu.

1.C Administratīvo, tiesību aizsardzības un tiesu iestāžu mācības

Turpmāk izklāstīts ES dalībvalstu veiktais ieguldījums attiecībā uz to centieniem un iniciatīvu, lai apmācītu valsts pārvaldes iestāžu darbiniekus.

ĪRIJA

CDLE vienība ir iesaistīta muitas ierēdņu mācību nepieciešamības izpētē saistībā ar šaujamoču, to daļu, kā arī ķīmisko, bioloģisko, radioloģisko un kodolieroču atpazīšanu un drošu darbu ar tiem, un mācību kursa izstrādi īsteno kopā ar Īrijas Valsts Policijas dienestu (*Garda Siochana*) un armiju. Paredzams, ka šīs mācības tiks pabeigtas gada vidū.

POLIJA

Ņemot vērā administratīvos pasākumus, kas saistīti ar ieroču eksporta kontroles pastiprināšanu, organizēja dažādus kursus tiem uzņēmējiem, kuri ir iesaistīti stratēģiskas nozīmes preču, tehnoloģiju un pakalpojumu, tostarp VIKI, tirdzniecībā. Laikā no 2002. gada līdz 2005. gadam kopumā ir organizēti 150 kursi 350 uzņēmējiem. 2002. gadā ir notikuši 45 šādi kursi.

Ekonomikas ministrija ir informējusi pārnēsājamās pretrags aizsardzības sistēmās (MANPADS) iesaistītos uzņēmumus par noteikumiem, kas attiecas uz šādu preču eksporta kontroli un kurus paredz Vasenāras vienošanās. Līdz ar to šie uzņēmumi rada juridiskus, organizatoriskus un tehniskus risinājumus un īstenoja attiecīgus mācību kursus.

SPĀNIJA

Spānijas tiesību aizsardzības iestādes tāpat kā iepriekšējos gados turpināja organizēt kursus un seminārus par šaujamoču un sprāgstvielu krimināltiesiskajiem aspektiem un par informācijas tehnoloģiju piemērošanu ieroču un sprāgstvielu kontrolei. Tie ir regulāri semināri, ko organizē, lai iepazīstinātu ar noteikumiem un tiesisko režīmu attiecībā uz ieroču nelegālas tirdzniecības novēršanu un apkarošanu, un to mērķis ir atjaunināt un uzlabot policijas darbinieku un attiecīgo iestāžu pārstāvju zināšanas šajos jautājumos.

1.D Citas iniciatīvas un pasākumi

ČEHIJAS REPUBLIKA

Divpusēja sadarbība kājnieku un vieglo ieroču jomā turpinājās īpaši ar Vāciju (Ķelnes Muitas krimināldaļu) un Slovēniju (Muitas pārvaldi).

DĀNIJA

Dānijas tiesību aizsardzības iestādes piedalījās dažādās starptautiskās un reģionālās iniciatīvās par ieroču kontroles un tirdzniecības jautājumiem. Tā, piemēram, 2005. gada maijā Dānijas policijas un muitas iestādes iesaistījās Eiropola koordinētajā projektā — Augstas ietekmes operācijā (*HIO*) attiecībā uz pasta pakās sūtītiem šaujamočiem. *HIO* darbības plānojumā veica Dānijas Muitas dienests, kam palīdzēja Smago un organizēto noziegumu dienests (*SOCA*). Operācijas gaitā dažādās vietās Dānijā izkontrolēja vairāk nekā 40 tūkstošu starptautisku pasta sūtījumu.

ĪRIJA

CDLE vienība kopā ar Valsts Policijas Kriminālo un drošības nodaļu 2005. gada maijā koordinēja augsta līmeņa operāciju, kuras mērķis bija šaujamoču un munīcijas imports ES, izmantojot pasta pakalpojumus. Abas iestādes vērtēja šo operāciju kā ļoti veiksmīgu, un, tā kā īsā operācijas posmā neveica nekādas konfiskācijas, muitas atklājumi pirms un pēc attiecīgajiem datumiem atspoguļoja nopietno risku, kāds pastāv šajā jomā.

ITĀLIJA

Itālijas bruņotie spēki 2005. gadā, klasificējot tos kā pārpalikumu, iznīcināja šādus kājnieku un vieglos ieročus: 31 291 "34" modeļa *Beretta* pistoles; 3869 M1 modeļa *Winchester* karabīnes; 1197 M1-A1 modeļa *Winchester* karabīnes; un 1014 dažādu modeļu vieglos ieročus. Kopumā iznīcināja 37 371 kājnieku un vieglos ieročus.

SLOVĀKIJA

Slovākijas valdība 2005. gadā noteica vispārēju amnestiju visām tām personām, kuru īpašumā bija nelegāli VIKI. Šīs personas saskaņā ar amnestijas noteikumiem drīkst reģistrēt policijas iestādēs jebkuru VIKI, nesāņemot par to sodu vai apsūdzību, un tām nav arī jāpaskaidro šo ieroču izcelsme un iegūšanas veids. Pirms ieroču reģistrācijas tiek pārbaudīts, vai tie nav bijuši saistīti ar kriminālām darbībām. Ja šīs pārbaudes rezultāti ir negatīvi, visa informācija par noskaidrotā ieroča tehniskajiem datiem, īpašībām un veidu tiek saglabāta reģistrā. Līdz šim policijā ir nodoti vairāk nekā 30 ieroči. Par neregistrēto VIKI uzrādīšanas termiņu noteica 2006. gada 14. aprīli. Šo valdības centieni mērķis ir dot iespēju reģistrēt ieročus tām personām, kuras glabā neregistrētus vai slēptus ieročus, piemēram, no Pirmā pasaules kara vai Otrā pasaules kara.

SPĀNIJA

Spānijas drošības spēkos (civilajā gvardē) ir mainītas un atjauninātas datortehnoloģijas (centrālās elektroniskās datubāzes), kas saistītas ar ieroču un sprāgstvielu kontroli, lai tādējādi pastiprinātu pašreizējos kontroles pasākumus.

Ir izveidota agrīnās brīdināšanas trauksmes sistēma attiecībā uz tādu ieroču, municijas, sprāgstvielu un/vai citu ar NBQR saistītu vielu vai materiālu zādību, pazušanu vai kontroles trūkumu, kurus var nodot teroristiskām organizācijām (Valsts drošības sekretāra 2005. gada 14. marta Rīkojums Nr. 4). Ar šīs iniciatīvas palīdzību ir iespējams novērst diversijas risku, izmantojot informācijas ātru saņemšanu un izplatīšanu reālā laikā starp kompetentajām iestādēm, tādējādi sekmējot pazudušo ieroču vai attiecīgo priekšmetu izsekošanu un atrašanās vietas noteikšanu.

Civilās gvardes ieroču un sprāgstvielu galvenās inspekcijas (Spānijas kājnieku ieroču administratīvās kontroles centrālā aģentūra) vadībā attiecīgās Spānijas iestādes 2005. gadā konfiscēja 1 115 nelegālu šaujamieroču. Šobrīd Spānijas iestāžu glabāšanā (nomuitoti, konfiscēti un atsavināti) kopumā ir 269 171 dažāda veida un tipa šaujamieroci; no tiem 20 811 šaujamieroci 2006. gadā tiks izsolīti, bet 43 324 citi tiks iznīcināti. 2005. gadā Spānijas iestādes veica 31 546 pārbaudes tajās vietās, kur izgatavo vai uzglabā šaujamieročus un/vai sprāgstvielas (tostarp rūpnīcās, tirdzniecības vietās, sporta šaušanai paredzētās telpās, privātajās apsardzes kompānijās un citur); no tām 8849 pārbaudes veica vietās, kas saistītas ar šaujamierociem, un 22 697 pārbaudes — vietās, kur izgatavo vai glabā sprāgstvielas. Turklāt muitas un nodokļu iestāžu amatpersonas vairākkārt apmeklēja arī ostas un lidostas — šie apmeklējumi bija daļa no programmas cīņai pret ieroču noplūdi to eksporta laikā.

Spānija 2005. gadā piedalījās policijas sadarbības programmās ar dalībvalstīm (Poliju), pievienošanās valstīm (Bulgāriju un Rumāniju) un kandidātvalstīm (Turciju).

II STARPTAUTISKIE ĪSTENOŠANAS PASĀKUMI 2005. GADĀ

II.A Pasākumi cīņai pret vieglo un kājnieku ieroču uzkrāšanos un izplatību un konvencionālo ieroču nelegālo tirdzniecību

II.A.1. *Finansiālā, tehniskā un cita veida palīdzība attiecīgām ANO, SSKK (Starptautisko Sarkanā Krusta komitejas) un citu starptautisku un reģionālu organizāciju un nevalstisko organizāciju programmām un projektiem*

II.A.1.1. *Eiropas Savienības atbalstītie pasākumi un projekti*

Kambodža ES ASAC.

Padome 2005. gada 7. novembrī pieņēma Lēmumu saistībā ar Eiropas ieguldījumu kājnieku ieroču un vieglo ieroču destabi-

lizējošas uzkrāšanas un izplatīšanas apkarošanā Kambodžā. Projekta mērķis ir palīdzēt Kambodžas bruņotajiem spēkiem turpināt un pabeigt darbu, kas saistīts ar reģistra veidošanu, ieroču krājumu pārvaldību un drošību, kā arī izstrādāt savu politiku, pamatnostādnes un paraugpraksi šajā ziņā. Šo projektu sāka 1999. gadā. Tā kopējais finansējums kopš 1999. gada ir palielinājies līdz 7,9 miljoniem euro. Tā ir integrēta programma, kas ietver juridisku palīdzību, lai izstrādātu ieroču noteikumus, vāktu un iznīcinātu ieročus, izveidotu drošas glabāšanas telpas un apmācītu armiju un policiju par to likumīgā īpašumā esošu ieroču pārraudzību un pārvaldīšanu. Tas ir vienīgais VIKI projekts, ko pilnībā īstenojusi un vadījusi ES. Kambodžas valdība to nepārprotami atbalsta. Ieroču reģistrācijas un drošas glabāšanas programma ir veiksmīgi ieviesta, sadarbojoties ar Valsts aizsardzības ministriju, un to īsteno saskaņā ar grafiku. Ieroču likuma pieņemšanu 2005. gadā var uzskatīt par Kambodžas un ES ilgtermiņa panākumu. **600 000 EUR**

Ukraina

Padome 2005. gada 29. novembrī pieņēma Lēmumu par kājnieku, vieglo ieroču un to municijas iznīcināšanu Ukrainā, veicot ieguldījumu NATO Tehniskās apkopes un apgādes aģentūrā (NAMSA), šā projekta pirmajā posmā pievēršoties VIKI, konvencionālās municijas un pārnēsājamo pretgaisa aizsardzības sistēmu (MANPADS) demilitarizācijai. **1 000 000 EUR**

Rietumāfrikas Valstu Ekonomikas Kopiena (ECOWAS)

2005. gadā sāka īstenot 2004. gada decembrī pieņemto Padomes Lēmumu saistībā ar ES ieguldījumu ECOWAS atbilstīgi moratorijam attiecībā uz kājnieku un vieglajiem ieročiem. Šā projekta mērķis ir minētā moratorija pārveidošana par ECOWAS Konvenciju par kājnieku un vieglajiem ieročiem. **515 000EUR.**

Indonēzija

Kā daļa no Ačehas Uzraudzības misijas (AUM) saistībā ar drošības pasākumu īstenošanu (Saprašanās memorands starp Indonēzijas valdību un Ačehas Atbrīvošanas kustību (GAM)), veica arī GAM demobilizācijas pārraudzību un tā bruņojuma ekspluatācijas pārtraukšanu. "Neorganisko" militāro grupu un policijas vienību pārvietošana notika vienlaikus ar ieroču ekspluatācijas pārtraukšanu. Kopējais finansējums: **9 000 000 EUR.**

Eiropas Komisijas vadītais Eiropas Attīstības Fonds atbalstīja ECOWAS kājnieku ieroču kontroles programmas (ECOSAP) īstenošanu; kas galvenokārt ir paredzēta kājnieku ieroču valsts komisiju izveidei un to stiprināšanai. Par programmas īstenošanu atbildīga būs ANO Attīstības programma. **1 450 000 EUR.**

Eiropas Komisija ir finansējusi arī šos projektus:

- Palīdzība SSKK īstenot programmu civilpersonu aizsardzībai bruņotos konfliktos, tostarp SSKK aizsardzības pasākumus, kas paredzēti bruņotu konfliktu un citu vardarbības situāciju upuriem un darbībām, kas vērstas pret bērnu iesaukšanu armijā. **4 000 000 EUR.**
- Atbalsts, kas sniegts UNICEF, lai savāktu datus par bruņoto konfliktu ietekmi uz bērniem, bērnu piespiedu pārvietošanu un iesaukšanu armijā. Šā projekta īstenošanas valstis: Angola, Kolumbija, Kongo Demokrātiskā Republika un Šrilanka. **1 044 000 EUR.**
- Atbalsts, kas sniegts UNICEF, lai pastiprinātu bērnu un sieviešu aizsardzību ārkārtas apstākļos, jo sevišķi īstenojot ANO Starpresoru atbrūošanas, demobilizācijas un reintegrācijas vadības sistēmu (Bērni un atbrūošana, demobilizācija un reintegrācija). **1 800 000 EUR.**
- Dotācija ANO Attīstības programmai/SEESAC, lai izstrādātu ES Rietumbalkānu VIKI kontroles atbalsta plānu. Tas ietver valstu stratēģiju sagatavošanu un atbalstu pilsoniskajai sabiedrībai, kā arī VIKI paredzētus regulējošus pasākumus, kuri papildina un ir saskaņoti ar attiecīgajām CARDS programmām reģionā. **1 500 000 EUR**
- Horvātija. Ir izstrādāta mērķsadarbības programma (*twining programme*) šaujamo ieroču, munīcijas un sprāgstvielu nelegālās tirdzniecības apkarošanai. Tās mērķis ir izstrādāt tiesību aizsardzības pasākumus, lai palielinātu Iekšlietu ministrijas iespējas nepieļaut, apkarot un izskaust šaujamo ieroču nelegālu ražošanu krimināliem mērķiem. Otrs programmas komponents attiecas uz "piegādēm", lai uzlabotu ballistikās analīzes tiesu medicīnas metodes un attīstītu to kā ES policijas "standartu". **4 000 000 EUR**
- Dienvidaustrumeiropa, reģionāls pasākums: NVO *Saferworld* atbalsts, lai iesaistītu pilsonisko sabiedrību lēmumu pieņemšanā par VIKI kontroli un sabiedrības drošību. **200 000 EUR**

II.A.1.2. ES sadarbība ar citām valstīm

ES trijotnes sanāsmēs ekspertu līmenī (Vispārēja atbrūošanās un ieroču kontrole) VIKI jautājumam ir būtiska vieta sanāsmju darbākārtībā. Katras ES prezidentūras laikā notiek regulārs dialogs ar Savienotajām Valstīm, Kanādu, Japānu, Ķīnu, Krievijas Federāciju, Korejas Republiku, Ukrainu un Brazīliju (reizi gadā). Organizē arī īpašas trijotnes *ad-hoc* sanāsmes par SALW

II.A.2. Finanšiāla, tehniska un cita veida palīdzība, ko ES dalībvalstis sniedz VIKI projektiem

Papildus tiem projektiem, ko ES finansē ar dažādu tās rīcībā esošu instrumentu palīdzību, dalībvalstis ir divpusēji finansējušas daudz ar VIKI saistītus projektus. Līdz šim dalībvalstis ir sniegušas šādu savu darbību pārskatu.

BEĻĢIJA

Lai atbalstītu projektus par bijušo kaujinieku pārkvalifikāciju un reintegrāciju, kā arī datu vākšanu par VIKI nelegālu tirdzniecību, Beļģija piešķīra 3 000 000 euro, lai Kongo Demokrātiskajā Republikā finansētu trīs gadu ilgu projektu (2003.—2005.) "Programma par bijušo kaujinieku pārkvalificēšanos un reintegrāciju kopienā un vieglo ieroču savākšanu, uzglabāšanu un iznīcināšanu". Šo projektu pārrauga un vada ANO Attīstības programma.

Beļģija piešķīra 110 000 euro datu vākšanai saistībā ar kājnieku ieroču projektu Rietumu un Centrālāfrikā no 2004. līdz 2005. gadam. Projekta laikā Eiropas Miera un drošības izpētes un informācijas institūts (GRIP) plāno veikt pētījumus sešās Rietumu un Centrālāfrikas valstīs (Senegālā, Nigērā, Mali, Kongo Demokrātiskajā Republikā, Ruandā un Burundi).

ČEHIJA

Čehijas Republika 2005. gada beigās iemaksāja 2 500 000 čehu kronu (aptuveni 89 285 euro) UNDDA ieguldījumu fondos. Summas konkrēta izmantošana notiks saskaņā ar Čehijas Republikas un ANO kopīgu lēmumu; ir izteikti priekšlikumi arī par dažādiem citiem pasākumiem, tostarp, miera nostiprināšanai Āfrikas valstīs ar praktisku atbrūošanas pasākumu palīdzību.

SOMIJA

Somija 2005. gadā finansēja šādas īpašas darbības saistībā ar VIKI:

- ECOWAS kājnieku ieroču programma;
- kājnieku ieroču kontroles reģionālais projekts Gvatemalā, Hondurasā, Salvadorā un Nikaragvā, ko īsteno IEPADES-Instituto de Enseñanza para el Desarrollo Sostenible. Projekta mērķis ir samazināt kājnieku ieroču nelegālu tirdzniecību minēto valstu pierobežas zonās;

- pētījums par kājnieku ieročiem, lai 2005. gadā izdotu kājnieku ieroču pētījumu gadagrāmatu;
- finansiāls atbalsts *Saferworld* attiecībā uz kājnieku ieroču padomdevēju grupas darbībām saistībā ar projektu “*Biting the Bullet*”;
- starptautisks seminārs par vispārējiem principiem saistībā ar ieroču nodošanu, ko sadarībā ar Tanzāniju organizēja 2005. gada februārī Dāresalāmā;
- finansiāls atbalsts starptautiskam semināram par starptautiskās ieroču nodošanas vispārējiem principiem, ko 2005. gada novembrī Helsinkos organizēja Pilsniskās sabiedrības konfliktu novēršanas tīkls *KATU* un *Saferworld*.

FRANCIJA

Francija piedalās pasākumos, kas saistīti ar tiesiskuma atjaunošanu, kā arī pēckonfliktu atbruņošanas, demobilizācijas un reintegrācijas operācijās. Tā bija iesaistīta šajā procesā Kongo Demokrātiskajā Republikā saistībā ar ES operāciju *Artemis* 2003. gadā, un ir iesaistīta līdzīgā operācijā saistībā ar operāciju “*Licorne*” Kotdivuārā. Ņemot vērā ierobežoto budžetu, Francija atbalsta divpusēju pasākumu veikšanu tajos reģionos, kurus tā uzskata par prioritāriem (piemēram, Rietumāfrikā).

VĀCIJA

Vācija atbalstīja un sniedza savu ieguldījumu Arābu līgas dalībvalstu ANO reģionālajā konferencē, kuras mērķis bija pārskatīt šo valstu rīcības programmas īstenošanu Alžīrā 2005. gada aprīlī. Turklāt Vācija arī atbalstīja Arābu līgas reģionālo kontaktpunktu, kas ar Vācijas konsultatīva un finansiāla atbalsta palīdzību 2005. gada decembrī organizēja Arābu valstu kontaktpunktu pirmo tikšanos.

Vācija atbalsta Dienvidāfrikas attīstības kopienu (SADC) saistībā ar SADC protokola par šaujammieroču, munīcijas un citu saistīto materiālu kontroli īstenošanu. Kā daļu no šīs sadarbības Vācija ir norīkojusi konsultantu miera un drošības jautājumos, lai SADC sekretariātā palīdzētu izveidot reģionālo kontaktpunktu.

Vācija atbalsta politiskas, tiesiskas un institucionālas sistēmas izveidi Austrumāfrikas kopienā, lai cīnītos ar VIKI nekontrolētu izplatīšanu, tostarp nolūkā izveidot kājnieku ieroču kontroles reģionālo kontaktpunktu.

Vācija ir atbalstījusi SEESAC darbības, finansējot SEESAC projektus Dienvidaustrumeiropā.

Vācija finansē tematiskos ANO Attīstības programmas BCPR (Krīzes novēršanas un rehabilitācijas birojs) ieguldījumu fondus, ar ko kā galvenās konfliktu novēršanas un miera veicināšanas

jomas veicina VIKI un atbruņošanas, demobilizāciju un reintegrāciju.

Vācija atbalsta valstu programmas, kas paredzētas bijušo kaujinieku reintegrācijai Angolā, Burundi, Kongo Demokrātiskajā Republikā un Ruandā. Vācija atbalsta Ugandas Valsts kājnieku ieroču kontroles kontaktpunktu saistībā ar Ugandas Valsts rīcības plāna īstenošanu. Vācija atbalsta programmas, kas paredzētas, lai uzlabotu informētību par kājnieku un vieglo ieroču bīstamību Salvadorā un Senegālā, un tā ir arī finansējusi VIKI apmācības programmu Dienvidsudānā. Turklāt Vācija ir izstrādājusi partnervalstu nevalstiskajām organizācijām rokasgrāmatu par to, kā veidot informatīvas kampaņas par kājnieku ieroču kontroli. Rokasgrāmatu publicēja Vācijas Tehniskās sadarbības sabiedrība (GTZ), un tajā ir piedāvāti praktiski padomi. Vācija ir finansējusi arī Bonnas Starptautiskā konversijas centra (BICC) veikto moduļu, instrumentu un apmācības un izglītības kursu organizēšanu jautājumos par tādu kājnieku un vieglo ieroču kontroli, kas izmantoti Kolumbijā un Dienvidsudānā.

LIETUVA

Lietuvas militārie darbinieki ir iesaistīti pārmērīgu munīcijas, tostarp VIKI, krājumu iznīcināšanā Goras provincē Afganistānā, kur Lietuvas vadībā darbojas apgabala atjaunošanas komanda. Divi eksperti no Lietuvas ir izvietoti ES misijā Ačehā, Indonēzijā, kur tie ir iesaistīti atbruņošanas, demobilizācijas un reintegrācijas procesā.

NĪDERLANDE

Nīderlande 2005. gadā finansēja vairākas organizācijas, projektus un citas darbības, kas saistītas ar kājnieku un vieglajiem ieročiem. Turpmāk minētajām VIKI darbībām piešķir finansējumu no tam paredzētiem Nīderlandes valdības fondiem, un kopumā šī summa ir 2,55 miljoni euro:

- Par drošāku Āfriku (*SaferAfrica*), ilgstošas darbības projekts kājnieku ieroču nelegālas tirdzniecības apkarošanai Dienvidāfrikā, Rietumāfrikā un Austrumāfrikā;
- Par drošāku Āfriku (*SaferAfrica*), papildu atbalsts Vispārējai Āfrikas konferencei saistībā ar Āfrikas kopējo nostāju izstrādi attiecībā uz dažādām VIKI jomām, lai, pārskatot Rīcības programmu, secinājumus varētu pārrunāt;
- Nairobi Sekretariāta/RECSA finansēšana, lai varētu īstenot Nairobi Deklarāciju Lielo ezeru reģionā un Horna Ragā Āfrikā;
- NAMSAs, atbalsts NATO PM (Pfp) ieguldījumu fondam kājnieku un vieglo ieroču, pārnēsājamo pretgaisa aizsardzības sistēmu un munīcijas iznīcināšanai Ukrainā;

- HALO Trust, kājnieku ieroču, vieglo ieroču un municijas savākšana un iznīcināšanai Afganistānā un Angolā;
- *Asociación para Políticas Públicas (APP)*, pasākumi, kas vērsti pret kājnieku ieroču izplatīšanu un nelegālu tirdzniecību Argentīnā;
- projekti “*Saferworld*”, “*Biting the Bullet*”;
- pētījuma par kājnieku ieročiem pamatfinansējums;
- Drošības izpētes institūts (*ISS*), apvidus izpēte un starpvalstu pētījumi Dienvidu, Austrumu un Centrālāfrikā ar mērķi šos pētījumus īstenot un pārsūtīt datus;
- *IANSA*, globālas ietekmes stratēģija kājnieku ieroču skaita samazināšanai;
- *UNIDIR*, Atbrūošanās kā humāna rīcība: daudzpusēju sarunu veidošanas darbs, t. i., projekts, kura rezultātā 2006. gadā izdos publikāciju, kurai Nīderlandes ārlietu ministrs rakstījis priekšvārdu;
- *UNIDIR*, Nīderlandes lūgums pēc finansiāla atbalsta un šā atbalsta sniegšana, lai varētu veikt tirdzniecības starpniecības salīdzinošu pētījumu, ko publicēs pirms ANO pārskata konferences;
- Ženēvas Forums, projekta “*Building Peace and Security Partnerships*” finansēšana, kurš ietver efektīvākas daudzpusējas atbrūošanās diplomātijas darbību finansēšanu un kurā iesaistīta arī Nīderlande;
- finansiāla palīdzība *UNDDA* vairāku plaša mēroga konsultāciju īstenošanai saistībā ar tirdzniecības starpniecības darbību regulēšanu;
- Nīderlandes nevalstiskā organizācija “*Pax Christi*” saņēma finansējumu, lai organizētu semināru par sabiedrības reakciju uz bruņotu vardarbību.

SPĀNIJA

Civilā gvarde (*Guardia Civil* 2005. gada novembrī un decembrī sniedza palīdzību Zaļā raga salām saistībā ar šaujamo ieroču un sprāgstvielu kontroli. Saistībā ar tehnisko palīdzību un personāla apmācību, ko nodrošināja Ārlietu un sadarbības ministrija un Spānijas Starptautiskās sadarbības aģentūra (*AECI*), Spānija kopš 2004. gada ir organizējusi trīs darbseminārus/ seminārus attiecībā uz ANO Rīcības programmas par VIKI īstenošanu Latīņamerikā. Pirmais seminārs notika 2004. gadā Antigvā (Gvatemalā), bet pārējie divi notika 2005. gadā Kartagenā (Kolumbijā).

Šos seminārus kopumā apmeklēja aptuveni 100 eksperti no Latīņamerikas, Spānijas, starptautiskām organizācijām (*PNUD*, *CIFTA* un citām) un nevalstiskajām organizācijām (*SweFOR*, *Arias Foundation*, *Intermon/Oxfam* u. c.).

ZVIEDRIJA

Zviedrija ir finansējusi šādus projektus:

- atbalsts starpparlamentu forumam VIKI jautājumos (3 000 000 zviedru kronu);
- nevalstisko organizāciju kapacitātes uzlabošana saistībā ar VIKI jautājumiem Latīņamerikā, izmantojot *UN-LiREC* (4 000 000 zviedru kronu);
- finansējuma palielināšana kājnieku ieroču pētījumiem, *SAS* (1 000 000 zviedru kronu);
- starptautiskā rīcības tīkla attiecībā uz kājnieku ieročiem (*IANSA*) finansēšana, lai Āfrikas jaunattīstības valstu delegāti varētu piedalīties *PrepCom* VIKI, Ņujorkā 2006. gada janvārī;
- projekta “*Safer Africa*” finansējums (1 100 000 zviedru kronu);
- projekta “*Safer World*” finansējums (800 000 zviedru kronu).

Stokholmas Iniciatīvu par atbrūošanu, demobilizāciju un reintegrāciju (*SIDDR*) īstenoja, izdodot ieteikumu krājumu, kas cita starpā var būt noderīgi saistībā ar ANO miera uzturēšanas operācijām.

Turklāt Zviedrija ir aktīvi iesaistījusies Baltijas jūras reģiona robežkontroles sadarbības projektā, kura mērķis ir Baltijas jūrā apkarot tādas kriminālas pārrobežu darbības kā *nelegālu tirdzniecību un nelegālas tirdzniecības starpniecību*, tostarp ar VIKI. Tā ir atbalstījusi arī Stokholmas Iniciatīvu par atbrūošanu, demobilizāciju un reintegrāciju (*SIDDR*), ar kuru atbalsta kājnieku ieroču pētījuma veikšanu par atbrūošanas saistībā ar atbrūošanu, demobilizāciju un reintegrāciju.

Zviedrija un ANO Attīstības programma/*TFPCR* vienojās par Zviedrijas līdzdalību ieguldījumu fonda stiprināšanai saistībā ar kājnieku un vieglo ieroču neizplatīšanu (4. pakalpojumu grupa — kājnieku ieroču skaita samazināšana, atbrūošana un demobilizācija) tādās EDSO reģiona valstīs kā Ukrainā. Šo finansējumu ir paredzēts izmantot 2006. fiskālā gada laikā.

APVIENOTĀ KARALISTE

Apvienotā Karaliste apkaro kājnieku un vieglo ieroču piegādi, pieejamību un pieprasījumu, izmantojot progresīvu politiku un programmas, un tā ir viena no lielākajām kājnieku ieroču izplatīšanas un ļaunprātīgas izmantošanas apkarošanas projektu finansētājām. Ārlietu un britu nāciju sadraudzības birojs (*FCO*), Starptautiskās sadarbības departaments (*DFID*) un Aizsardzības ministrija sadarbojas, lai īstenotu Apvienotās Karalistes politiku, un šim nolūkam no Vispasaules konfliktu novēršanas kopfonda līdzekļiem kājnieku un vieglo ieroču stratēģijai (2004.—2007.) ir piešķirti 13,25 miljoni mārciņu. Apvienotās Karaliste sniedz finansiālu palīdzību ANO aģentūrām, reģionālajām organizācijām, valdībām un nevalstiskām organizācijām, lai apkarotu kājnieku ieroču izplatīšanu un ļaunprātīgu izmantošanu. Pagājušajā gadā Apvienotā Karaliste ir atbalstījusi daudzu valdību, starptautisku organizāciju un nevalstisku organizāciju

programmas, lai savāktu, pārvaldītu un iznīcinātu ieročus un munīciju; samazinātu pieprasījumu; īstenotu pastāvošas reģionālās vienošanās; izstrādātu valstu darbības plānus un vairotu pilsoniskās sabiedrības spējas. Apvienotā Karaliste turpina pastiprināt pašreizējās reģionālās iniciatīvas, lai cīnītos pret VIKI izplatīšanu un ļaunprātīgu izmantošanu, tostarp arī Dienvidāfrikā, Austrumāfrikā un Rietumāfrikā, kā arī Centrālamerikā un Dienvidamerikā. Pagājušajā gadā Apvienotā Karaliste ir finansējusi ieroču un munīcijas iznīcināšanu un mācības Latīņamerikā, Austrumāfrikā, Karību jūras reģionā, Dienvidāfrikā un Dienvidaustrumeiropā.

II.A.3. *Politisku un praktisku pasākumu apspriešana, koordinācija un izvērtēšana, ko veikušas ES dalībvalstis, Komisija un Padome*

Padomes Vispārējās atbrūošanās un ieroču kontroles darba grupas sanāksmes organizē reizi mēnesī, un VIKI jautājumi regulāri ir šo sanāksmju darbakārtībā. Divreiz gadā šī darba grupa rīko īpašas sanāksmes, kas veltītas vienīgi VIKI jautājumiem. Laikā, kad Ņujorkā, 2005. gada 11.—15. jūlijā notika II valstu divgadu sanāksme saistībā ar ANO Rīcības programmu kājnieku un vieglo ieroču nelegālas tirdzniecības vispārējai novēršanai, apkarošanai un izskaušanai, ES dalībvalstis un Komisija rīkoja regulāras koordinācijas sanāksmes.

Komisija un dalībvalstis, kuras atbalsta ECOWAS, saskaņoja nostājas, sākot ECOWAS/ANO Attīstības programmas donorkonferenci 2005. gadā, un tās laikā.

Eiropas Komisija un tās dalībvalstis, kuras ir Lielo ezeru reģiona un pilnvaroto personu valdes draugu grupas locekles, ir saskaņojušas divus projektus—priekšlikumus, kas apstiprināti Konferencē par projektiem “Visu Austrumu Kongo Demokrātiskās Republikas bruņoto vienību atbrūošana un repatriācija” un “Darbību saskaņošana un jaudas pastiprināšana apakšreģionos cīņai pret kājnieku un vieglo ieroču izplatīšanu”. Otrs minētais projekts jo īpaši ir paredzēts, lai pievērstos svarīgiem jautājumiem, kas saistīti ar cīņu pret kājnieku ieroču izplatīšanu visā reģionā (ieskaitot pieeju saskaņošanu, reģionālās un valstu kapacitātes pastiprināšanu, kā arī atbrūošana), plaši izmantojot kājnieku ieroču reģionālā centra (RECSA) reģionālo nozīmi.

II.A.4. *Starptautisku semināru un konferenču organizēšana un piedalīšanās tajos*

VIKI starptautiskajā darbakārtībā 2005. gadā dominēja divi lieli notikumi: II valstu divgadu sanāksme saistībā ar ANO 2001. gada Rīcības programmu kājnieku un vieglo ieroču nelegālas tirdzniecības vispārējai novēršanai, apkarošanai un izskaušanai (PoA), kas notika Ņujorkā, 2005. gada 11.—15. jūlijā, un

pēdējās divas atklātās darba grupas (OEWG) sanāksmes, kuras organizēja, lai apspriestu starptautisku pasākumu, ar kura palīdzību valstis varētu atklāt un reģistrēt nelegālus kājnieku un vieglo ieročus (OEWG). Visas ES dalībvalstis aktīvi piedalījās visās saistītajās sanāksmēs. ES stingri atbalstīja municijas iekļaušanu dokumenta darbības jomā, kā arī juridiski saistoša dokumenta priekšlikumu. ES atbalstīja arī ANO valdību ekspertu grupas izveidi, kas izvērtētu turpmākos pasākumus, kas veikami starptautiskas tirdzniecības starpniecības sadarbības veicināšanai.

Eiropas Komisija atbalstīja plaša spektra pētījumus par dažādiem ar VIKI saistītās politikas, pasākumu un prakses aspektiem, un to nosaukums ir “Eiropas rīcības pastiprināšana attiecībā uz kājnieku/viegļajiem ieročiem un sprādzienbīstamām kara atliekām (VIKI/ERW)”. Šajā projektā, par kuru veikšanu atbildība bija uzticēta UNIDIR, organizēja starptautisku parlamentu konferences (2005. gada 7.—8. decembrī). To vadīja Eiropas Parlaments, piedaloties valstu parlamentiem.

Eiropas Komisija Briselē piedalījās ES Stabilitātes Pakta-NATO-EDSO-RACVIAC neoficiālajās sanāksmēs par kājnieku un viegļajiem ieročiem un par smago ieroču darbībām.

AUSTRIJA

Austrija piedalījās “Starptautiskajā sanāksmē par VIKI kā civilpersonu īpašumu” Riodežaneiro 2005. gada martā.

VĀCIJA

Vācija kopā ar Nīderlandi un Apvienoto Karalisti atbalstīja un sniedza ieguldījumu VIKI seminārā ar ASEAN valstīm saistībā ar ASEAN reģionālo forumu.

ITĀLIJA

Itālija 2005. gadā aktīvi piedalījās vairākās reģionāla un pasaules mēroga sanāksmēs, kuru mērķis bija apmainīties ar informāciju par valstu procedūrām un rast kopīgus risinājumus problēmām, kas saistītas ar kājnieku un vieglo ieroču nelegālu tirdzniecību. Konkrēti, Itālija apmeklēja šādus pasākumus:

- reģionālā konference par ANO rīcības programmas īstenošanu Arābu valstīs (Alžīrā, 2005. gada 11.—13. aprīlī);
- ANO seminārs par kājnieku un viegļajiem ieročiem (Pekīnā, 2005. gada 19.—21. aprīlī);
- konference par “Eiropas darbības pastiprināšanu VIKI jomā” (Briselē, 2005. gada 7.—8. decembrī).

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija oficiālajiem Moldovas un Gruzijas pārstāvjiem 2005. gada februārī rīkoja semināru par eksporta kontroli, lai apmainītos ar pieredzi un informāciju par ES standartiem eksporta kontroles jomā. Šo abu valstu pārstāvjus iepazīstināja ar Latvijas Republikā spēkā esošajiem tiesību aktiem un procedūrām attiecībā uz eksporta kontroli, tie apmeklēja muitas dienestus un viņus iepazīstināja ar praktiskām procedūrām.

2005. gada oktobrī tādā pašā nolūkā Moldovu apmeklēja Latvijas Ārlietu ministrijas Stratēģiskas nozīmes preču eksporta kontroles nodaļas eksperts. Latvijas tiesību aizsardzības iestādes sadarbojas ar partneriem no Lietuvas un Igaunijas un no citām valstīm, kas strādā pie konvencionālo ieroču nelegālas tirdzniecības gadījumiem.

LIETUVA

Lietuva regulāri piedalās Ziemeļvalstu un Baltijas valstu sanāksmēs par eksporta kontroli. Šajās sanāksmēs dalībnieki apmainās ar pieredzi eksporta kontroles jautājumos, tostarp saistībā ar atbilstīgiem VIKI jautājumiem.

LUKSEMBURGA

Luksemburga, kas 2005. gada pirmajā pusē bija Eiropas Savienības Padomes prezidencvalsts, piedalījās divos simpozijos saistībā ar VIKI, no kuriem viens notika Āfrikā (Alžīrā), un otrs — Āzijā (Pekinā). Šie pasākumi, kas bija paredzēti, lai iepazīstinātu dalībniekus ar problēmām, kas rodas saistībā ar VIKI uzkrāšanos dažos Āfrikas un Āzijas reģionos, un lai sagatavotos otrajai valstu divgadu sanāksei par Apvienoto Nāciju Organizācijas Rīcības programmas īstenošanu (Ņujorkā, 2005. gada jūlijā), piedāvāja iespēju Luksemburgai izveidot jaunus un atjaunināt esošos divpusējos kontaktus, pirms jūnijā notiekošā semināra noslēdzot sarunas par VIKI iezīmēšanu un sekošanu tiem.

MALTA

Sadraudzības valdību vadītāju sammita sanāksmē, kas notika Maltā 2005. gada novembrī, Malta pievienojās citu valdību vadītājiem, pieņemot Noslēguma komunikē, kas *inter alia* attiecas uz VIKI un uz ieroču tirdzniecības līgumu. Nobeiguma komunikē Sadraudzības valdību vadītāji ņēma vērā priekšlikumu izstrādāt kopējus starptautiskus konvencionālo ieroču tirdzniecības standartus un atbalstīja aicinājumu uzsākt Apvienoto Nāciju Organizācijā darbu pie ieroču tirdzniecības līguma. Attiecībā uz VIKI valdību vadītāji *inter alia* pauda nopietnu satraukumu par kājnieku un vieglo ieroču nelegālu ražošanu, nelegālu tirdzniecību un nekontrolētu pieejamību, kā dēļ konflikti kļūst ilgāki, paaugstinās bruņotas vardarbības līmenis un ir apdraudēta attīstība, kā arī aicināja visas dalībvalstis sniegt atbalstu ANO VIKI Rīcības programmas stiprināšanai.

NĪDERLANDE

Nīderlande piedalījās Āzijas reģionālā foruma (ARF) seminārā par VIKI, kas notika Pnompenā, Kambodžā, un arī piedalījās tā finansēšanā.

POLIJA

Polijas Ekonomikas ministrija starptautiskas sadarbības jomā organizēja, līdzfinansēja un piedalījās divpusējās sanāksmēs, kurās dalībniekus iepazīstināja ar Polijas ieroču eksporta kontroles sistēmas principiem. Šo pasākumu mērķis bija piedāvāt mūsu pieredzi, cita starpā, Ukrainai, Horvātijai un Ķīnai, tām izstrādājot savu ieroču tirdzniecības kontroles valsts sistēmu.

SPĀNIJA

Spānija 2005. gadā piedalījās vairākos semināros un/vai darbsemināros: starptautiskā seminārā par vispārējiem ieroču nodošanas principiem, ko Dāresalāmā (*Dar-es Salaam*) kopīgi organizēja Somija un Tanzānija (februārī); otrajā NATO seminārā "Ieroču kontrole un to neizplatīšana", kurā uzmanība bija vērsta uz VIKI jautājumiem un kas notika NATO skolā *Oberammergau* pilsētā (martā); seminārā par VIKI, ko ASV DTRA rīkoja Vašingtonā (aprīlī); Apvienotās Karalistes Londonā rīkotajā seminārā par ieroču tirdzniecības līguma projektu (maijā) un seminārā par VIKI, ko Londonā (septembrī) kopīgi ar citiem organizētājiem rīkoja Apvienotās Karalistes JACIG (Apvienotā ieroču kontroles ieviešanas grupa).

APVIENOTĀ KARALISTE

Valstu divgadu sanāksmē 2005. gada jūlijā Apvienotajā Karalistē notika divi papildu pasākumi, no kuriem viens bija par vajadzību pastiprināt ieroču nodošanas kontroli, ietverot pamatnostādņu izstrādi, un otrs par bruņotas vardarbības un nabadzības mazināšanu. Šie pasākumi palīdzēja nodrošināt labāku izpratni un atbalstu abos šajos jautājumos. Apvienotajai Karalistei bija arī ļoti aktīva loma sanāksmē, un tā arī finansiāli atbalstīja dažas valstis, lai tās varētu nosūtīt delegācijas uz šo pasākumu.

Apvienotā Karaliste turpināja savu semināru programmu; pēdējā laikā Apvienotā Karaliste ir atbalstījusi reģionālos seminārus Austrumāfrikā (Kenijā), Centrālamerikā (Nikaragvā), Ziemeļāfrikā (Alžīrijā), Andu reģionā (Limā), Karību jūras reģionā (Nasavā). Notika arī starptautiskās sanāksmes Šrilankā un Ženēvā. Šajos semināros Apvienotā Karaliste iedrošināja gan reģionālās grupas, gan atsevišķas valstis atbalstīt VIKI nodošanas kopēju kritēriju un pamatnostādņu iestrādi valstu ziņojumos, deklarācijās un runās, gatavojoties pārskatīšanas konferencei 2006. gada jūnijā.

Sadarbībā ar Nīderlandi un Vāciju Apvienotā Karaliste arī finansāli atbalstīja un bija līdzpriekšsēdētāja (kā ES prezidentvalsts) ES/Āzijas reģionālā foruma (ARF) sanāksmē Kambodžā 2005. gada novembrī.

II. A.5. Citas iniciatīvas

Darbības, lai apkarotu nelegālu kājnieku un vieglo ieroču izplatīšanu Lielo ezeru reģionā un Horna Ragā Āfrikā, galvenokārt ir saistītas ar diviem starptautiski nozīmīgiem forumiem, proti, Starptautisko konferenci par Lielo ezeru reģionu (ICGLR), kurā EK ir pilnībā iesaistīta kā daļa no Lielo ezeru reģiona draugu grupas, un Konferenci par Nairobi Deklarāciju, kurā EK arī ir iesaistīta kā draugu grupas locekle.

EK sadarbībā ar ES dalībvalstīm stingri atbalsta "Kājnieku un vieglo ieroču reģionālā centra" (RECSA) darbības, kura uzdevums ir īstenot Nairobi Deklarāciju un koordinējošas darbības cīņai pret kājnieku un vieglo ieroču izplatīšanu reģionā. Turklāt EK delegācijā Nairobi 2005. gada 13. jūnijā un 14. oktobrī notika divas neoficiālas tikšanās starp EK un RECSA, lai stiprinātu attiecības un izpērtu savstarpējās sadarbības iespējas.

Saskaņā ar Nolīgumu par pārnēsājamo pretgaisa aizsardzības sistēmu (MANPADS) iznīcināšanu, kas noslēgts starp Ungāriju un Savienotajām Valstīm, Ungārija nolēma 2005. gadā iznīcināt 1 540 pārnēsājamo pretgaisa aizsardzības sistēmu (MANPADS), kas dēvētas par no pleca palaižamām pretgaisa raķetēm un kuras vairs nav nepieciešamas Ungārijas aizsardzībai. Ungārija un ASV parakstīja līgumu par ASV finansiālu atbalstu šim projektam. Ir plānots, ka iznīcināšanu pabeigts 2006. gada sākumā.

2005. gadā Itālijas bruņotie spēki, piedaloties daudzpusējās miera uzturēšanas operācijās, savāca un/vai atsavināja un iznīcināja šādus kājnieku un vieglo ieročus:

Irākā tika iznīcinātas **335** kājnieku un vieglo ieroču vienības: **12** automātus AK 47; **2** RMO karabīnes; **6** gaisa karabīnes; **9** karabīnes; **15** FAL šautenes; **12** pašdarināti ieroči; **9** pusautomātiskas šautenes; **9** 40mm granātmētēji RPG 5; **92** 40 mm granātmētēji RPG 7; **9** rokas ložmetēji; **4** smagie ložmetēji; **12** 60 mm mīnmetēji; **4** 82 mm mīnmetēji; **14** revolveri; **3** šautenes ar rokas aizslēgu; **91** pusautomātiskā pistole; **1** mašīnpistole. Kosovā tika iznīcināta **81** kājnieku un vieglo ieroču vienība: **11** automāti AK47; **23** 7,62 mm kalibra šautenes; **6** 12 mm kalibra šautenes; **2** karabīnes; **1** šautene M59; **13** medību šautenes; **1** Drogunova snaiperšautene; **1** granātmētējs RPG M80; **1** raķešu palaišanas iekārta; **3** rokas ložmetēji RPD; **1** RPG 2; **1** 80 mm mīnmetējs; **2** musketes M 81; **2** 6,36 mm kalibra Voltran pistoles; **5** 7,62 mm kalibra pistoles M57; **3** pistoles M70; **4** pusautomātiskās pistoles; **1** mašīnpistole. Bosnijā tika iznīcinātas **869** kājnieku un vieglo ieroču vienības: **817** šautenes, **12** raķešu palaišanas iekārtas; **2** mašīnpistoles un **38** pistoles. Papildus tam, Itālijas bruņotie spēki, piedaloties

operācijās Afganistānā, Bosnijā un Kosovā, iznīcināja arī 1 171 vieglo ieroču vienības un 5 raķešu palaišanas iekārtas. Kopumā iznīcināja 2 461 kājnieku un vieglo ieroču vienības.

ES "Althea" operācijā Bosnijā un Hercegovinā, kurā piedalās Spānijas un Francijas bruņotie spēki kopā ar Kopīgajiem operatīvajiem spēkiem Dienvidos, kas kopš 2004. gada iekļauti EUFOR, veica vairākas operācijas, lai konfiscētu VIKI un munīcijas krājumus (*Free Entrance Plus* operācijas). Šajās operācijās savāca dažādas vienības: **400 000** patronas, **1 500** ieroči, **6 000** rokas granātu, **3 200** mīnas un **200** kilogrami sprāgstvielu, un tas viss atrasts dažādās vietās (Sarajevā, Rogaticā, Čitlukā, Brijegā, Focā, Bilecā, Palē un Gorāždē). Spānija piedalās ES MEDA programmā ar mērķi pastiprināt robežkontroli Marokā; Palestīniešu policijas atbalsta ES Koordinējošā birojā un PAMECA misijā, atbalstot Albānijas policijas izveidi un nostiprināšanu.

Apvienotās Karalistes izstrādātajā Bruņotas vardarbības un nabadzības novēršanas iniciatīvā ir norādīts uz saistību starp kājnieku ieročiem, drošību un attīstību. Ir izskaidrots, ka, lai gan bruņotas vardarbības un ieroču pieejamības ietekme uz attīstību ir sarežģīta un daudzpusīga, šī ietekme ir gandrīz pilnībā negatīva skatot to saistībā ar cilvēku pārvietošanas, kaitējumu izglītībai, veselībai un lauksaimniecībai, kā arī saistībā ar lielas daļas sabiedrības un iedzīvotāju nonākšanu nabadzībā. Apvienotā Karaliste uzskata, ka finansētājiem un attīstības aģentūrām programmās būtu jārisina bruņotas vardarbības un ieroču pieejamības problēmas un ieroču skaita mazināšanas pasākumi būtu jāiekļauj valsts programmās. Izvērtējot Tūkstošgades attīstības mērķu īstenošanas procesu, lielāka uzmanība būtu jāpievērš ieroču pieejamības ietekmei uz attīstības kavēšanu.

II.B Līdzdalība starptautisko organizāciju darbībā un reģionālajos mehānismos konvencionālo ieroču jomā, jo īpaši kājnieku un vieglo ieroču jomā

II.B.1. Apvienoto Nāciju Organizācija

Eiropas Savienība ir bijusi ļoti aktīva šajā forumā, un tā ir uzņēmusies konstruktīvu lomu otrajā valstu divgadu sanāksmē saistībā ar ANO 2001. gada Rīcības programmu par vieglo ieroču un kājnieku ieroču nelikumīgās tirdzniecības novēršanu, apkarošanu un izskaušanu jebkādā izpausmē (*PoA*), kas notika Ņujorkā, 2005. gada 11.—15. jūlijā. Turpmāk sīkāk izklāstīts vairāku dalībvalstu veiktais darbs un iniciatīvas.

KIPRA

Kipra sniedz ziņojumus ANO saistībā ar ANO Rīcības programmas īstenošanu par vieglo ieroču un kājnieku ieroču nelikumīgās tirdzniecības novēršanu, apkarošanu un izskaušanu

jebkādā izpausmē. Papildus tam, tā ir sniegusi informāciju UNHCHR (pamatojoties uz Lēmumu 124/2004) saistībā ar "VIKI pieejamības un ļaunprātīgas izmantošanas izraisītu cilvēktiesību pārkāpumu novēršanu".

FRANCIJA

Francijas un Šveices iniciatīvas par kājnieku un vieglo ieroču iezīmēšanu un izsekošanu idejas un rezultāti ir iesniegti kā ieguldījums valdību ekspertu grupas darbā, kas izveidota ar ANO Ģenerālās asamblejas 2001. gada 24. decembra rezolūciju. Francija aktīvi piedalījās valdību ekspertu grupas sēdēs, kas 2003. gada 23. jūnijā iepazīstināja ar savu ziņojumu. Tā piedalījās arī ar 2003. gada 23. decembra Rezolūciju 58/241 izveidotās atklātās darba grupas sēdēs, lai apspriestu starptautisku instrumentu, ar kura palīdzību valstis varētu laicīgi un droši noteikt un izsekot nelegālus kājnieku un vieglo ieročus.

VĀCIJA

Vācija kopā ar Franciju ierosināja izstrādāt ANO ģenerālās asamblejas rezolūciju par municiju, attiecībā uz kuru varētu panākt vienošanos.

ĪRIJA

Īrija sniedz gada ziņojumus Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencionālo ieroču reģistram un ziņojumus EDSO par militārajiem izdevumiem.

APVIENOTĀ KARALISTE

Atbilstīgi ANO Rīcības programmai Apvienotā Karaliste 2005. gadā turpināja īstenot ieroču nodošanas kontroles iniciatīvu, kuras mērķis ir pārskatīšanas konferencē 2006. gadā noslēgt starptautisku nolīgumu par kājnieku un vieglo ieroču eksporta, importa un pārvadāšanas kopējiem standartiem. Tas ir balstīts uz pieeju "no apakšas uz augšu", kā arī atsevišķu pieeju katram reģionam, izmantojot dialogu, sanāksmes un seminārus visā pasaulē, lai apzinātu īpašus norūpētību izraisošus jautājumus un panāktu kopēju pamatu. Šī vienošanās būtu apņēmīgi jāieklāju 2006. gada Pārskatīšanas konferences darba kārtībā un būtu jānodrošina, lai to iekļautu ANO PoA izstrādē pēc 2006. gada jūlija.

Apvienotā Karaliste 2005. gadā norīkoja ekspertu atklātajai darba grupai, lai izstrādātu starptautisku instrumentu par ieroču iezīmēšanu un izsekošanu. Apvienotā Karaliste 2005. gada oktobrī aktīvi atbalstīja ANO Ģenerālajā asamblejā pieņemto kājnieku ieroču rezolūciju. Apvienotā Karaliste ir arī aktīvi atbalstījusi ANO Konvencionālo ieroču reģistru kopš tā izveides sākuma 1992. gadā, un tā kārtējo reizi piedalīsies gaidāmajā ANO valdību ekspertu grupas sanāksmē, lai izvērtētu minētā

reģistra pašreizējo darbību, tostarp saistībā ar Apvienotās Karalistes izvirzīto prioritāti par VIKI iekļaušanu reģistra darbības jomā.

II.B.2. ANO Ģenerālās asamblejas Pirmā komiteja

Attiecībā uz sešdesmitajā ANO Ģenerālās asamblejas Pirmajā komitejā pieņemtajām rezolūcijām saistībā ar VIKI jautājumiem dalībvalstis ir paudušas šādu nostāju.

Nīderlande ierosināja Rezolūciju A/Res/60/68 "risinot problēmu saistībā ar negatīvo ietekmi, ko uz humanitāro jomu un attīstību atstāj kājnieku un vieglo ieroču nelegāla ražošana, nodošana un aprīte, kā arī to pārmērīga uzkrāšanās", ko pieņēma balsošanā un to atbalstīja visas ES valstis.

Vienprātīgi pieņēma Mali ierosināja Rezolūciju A/Res/60/71 par palīdzību valstīm attiecībā uz kājnieku ieroču nelegālas tirdzniecības ierobežošanu un to savākšanu

Vienprātīgi pieņēma Vācijas un Francijas ierosināto Rezolūciju A/Res/60/74 par problēmām, kādas rada konvencionālās municijas pārmērīgi uzkrājumi .

Bez balsošanas pieņēma Japānas iesniegto Rezolūciju A/Res/60/81 par kājnieku un vieglo ieroču nelegālu tirdzniecību visos tās aspektos. Tomēr 2. darbības punktu pieņēma balsojot un ar visu ES valstu vienprātīgu atbalstu.

Nīderlandes ierosināto Rezolūciju A/Res/60/226 par bruņojuma pārskatāmību pieņēma balsojot un ar visu ES valstu atbalstu.

Vienprātīgi pieņēma Nīderlandes ierosināto Rezolūciju A/Res/60/69 par valsts tiesību aktiem attiecībā uz ieroču, militārā ekipējuma un divējāda lietojama preču un tehnoloģiju nodošanu .

Bez balsošanas pieņēma Vācijas un Rumānijas (divgadējo) iesniegto Rezolūciju A/Res/60/44 par objektīvu informāciju militāros jautājumus, tostarp par militāro izdevumus pārskatāmību.

Vienprātīgi pieņēma Austrālijas iesniegto Rezolūciju A/Res/60/77 par pārnēsājamo pretgaisa aizsardzības sistēmu nelegālas nodošanas, neatļautas piekļuves tām un to neatļautas izmantošanas novēršanu .

Rezolūciju A/Res/60/75 par konvencionālo ieroču kontroli reģionālā un apakšreģionu līmenī pieņēma balsojot un ar visu ES valstu vienprātīgu atbalstu.

Alžīrijas iesniegto Rezolūciju A/Res/60/94 par drošības un sadarbības stiprināšanu Vidusjūras reģionā pieņēma vienprātīgi un to līdzfinansē ES 25.

Šveices ierosināto Lēmumu 60/519 par starptautisku instrumentu, lai valstīm ļautu laicīgi un droši atklāt un izsekot nelegālus kājnieku un vieglo ieroču pieņemšanu balsojot un ar visu ES valstu vienprātīgu atbalstu.

II.B.3. EDSO

ES dalībvalstis aktīvi piedalījās EDSO veiktajā darbā VIKI jomā.

AUSTRIJA

Austrija aktīvi atbalstīja EDSO dokumentu turpmāku īstenošanu saistībā ar kājnieku un vieglajiem ieročiem (VIKI), kā arī saistībā ar konvencionālās munīcijas krājumiem, īpašu uzsvāru liekot uz projektiem, kas paredzēti šo ieroču un munīcijas iznīcināšanai Baltkrievijā, Tadžikistānā, Kazahstānā, Ukrainā un Krievijas Federācijā. Austrija uzsāka arī diskusiju par to, kā ANO Pārskatīšanas konferencē iepazīstināt ar attiecīgajiem EDSO projektiem attiecībā uz VIKI. Saistībā ar konvencionālo munīciju Austrija ir labprātīgi ieguldījusi 64 470 € projektā, lai reģenerētu un pārstrādātu dūmu aizsega ķīmikālijas Gruzijā.

KIPRA

Kipra sniedza informāciju EDSO par valsts praksi un procedūrām saistībā ar konvencionālo ieroču un saistīto tehnoloģiju eksportu (fsc.del/374/05, 15.7.2005.), par konvencionālo ieroču nodošanu (FSC.DEL/243/05, 7.6.2005.) un par VIKI (FSC.DEL/334/05, 15.7.2005.).

DĀNIJA

Dānija turpināja piedalīties EDSO rīkotajos pasākumos, tostarp semināros un darbsemināros, kā arī citās iniciatīvās saistībā ar VIKI. Dānija īsteno EDSO dokumentu par kājnieku un vieglajiem ieročiem.

SOMIJA

- norīkots Drošības sadarbības foruma (FSC) atbalsta darbinieks uz EDSO Konfliktu novēršanas centru saistībā ar kājnieku ieroču jautājumiem;
- sniegts atbalsts ar zināšanām EDSO programmai par robežkontroles vadību cīņā pret kājnieku ieroču nelegālu tirdzniecību Centrālāzijā;
- sniegts atbalsts ar zināšanām un finansējumu, lai rīkotu EDSO reģionālo darbsemināru par Paraugprakses rokasgrāmatu Centrālāzijas kājnieku un vieglo ieroču jomā;
- izdarīts ieguldījums brīvprātīgajā fondā, ko pārvalda EDSO misija Tadžikistānā. Šā fonda mērķis ir sniegt palīdzību ieroču un munīcijas pārpalikumu iznīcināšanā un ieroču un munīcijas krājumu drošības uzlabošanā Tadžikistānā;
- izdarīts ieguldījums brīvprātīgajā fondā EDSO misijā Gruzijā. Šā fonda mērķis ir sniegt palīdzību ieroču un munīcijas pārpalikumu iznīcināšanā Gruzijā;
- izdarīts ieguldījums ātrās reaģēšanas fondā EDSO misijā Gruzijā. Šā fonda mērķis ir sniegt palīdzību apvienībām, kas labprātīgi atdod ieročus.

FRANCIJA

Saistībā ar EDSO mehānismu palīdzības sniegšanai VIKI un konvencionālās munīcijas pārpalikumu iznīcināšanā Francija 2005. gada februārī piedalījās ekspertu misijā Krievijā par tās munīcijas glabāšanu un iznīcināšanu, kas izvesta no Piedņestras; Francija 2005. gada aprīlī finansēja izvērtēšanas misiju saistībā ar konvencionālās munīcijas glabāšanu un iznīcināšanu Kaļiņingradas apgabalā (Krievijā). Līdzīgi tam, 2005. gada maijā saistībā ar EDSO veikto munīcijas un VIKI krājumu iznīcināšanu Tadžikistānā Francija finansēja četru ekspertu misiju (apmācība, krājumu veidošanas pārraudzība, iznīcināšanas operāciju kontrole), kas ilga astoņus mēnešus (izmaksas — 110 000 EUR).

VĀCIJA

Darbojoties EDSO, Vācija plānotajai EDSO paraugprakses rokasgrāmatai par munīciju ir izstrādājusi nodaļu par munīcijas transportu, kā arī ir aktīvi piedalījies, izstrādājot pielikumu EDSO paraugprakses rokasgrāmatai par VIKI, kurā analizē ieroču krājumu apsaimniekošanu un pārnēsājamo pretgaisa aizsardzības sistēmu (MANPADS) drošību.

UNGĀRIJA

Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas ietvaros Ungārija ir uzņēmusies vairākus politiski saistošus pienākumus attiecībā uz VIKI.

ITĀLIJA

Itālija 2005. gadā aktīvi turpināja īstenot EDSO dokumentu par kājnieku un vieglajiem ieročiem, kas pieņemts 2000. gada novembrī. Šajā saistībā Itālija iepazīstināja ar valsts jauninājumiem attiecībā uz informācijas apmaiņu par būtiskākajiem VIKI aspektiem (ražošanu, iezīmēšanu, eksporta kontroli, tirdzniecības starpniecību un iznīcināšanas metodēm), kas ietverti minētajā EDSO dokumentā.

LIETUVA

Lietuva pilda savas saistības par informācijas apmaiņu atbilstīgi EDSO dokumentam par VIKI un saskaņā ar ANO Rīcības programmas īstenošanu. Katru gadu Lietuva iesniedz ANO un EDSO informāciju par valsts jurisdikcijā konfiscētiem vai iznīcinātiem VIKI.

NĪDERLANDE

Nīderlande finansēja projektu saistībā ar VIKI un konvencionālās munīcijas iznīcināšanu un drošu glabāšanu Tadžikistānas Republikā.

SLOVĒNIJA

Slovēnija ieguldīja 65 000 EUR EDSO VIKI munīcijas iznīcināšanas projektos Tadžikistānā (9,7 miljoni SIT — 40 000 EUR) un Ukrainā (6,1 miljons SIT — 25 000 EUR). Slovēnijas diplomātu *Jernej Cimperšek* kungu, kas ir padomnieks EDSO pastāvīgajā misijā Vīnē, iecēla par Drošības sadarbības foruma (FSC) koordinatoru konvencionālās munīcijas jautājumos. Slovēnija iesniedza valsts ziņojumu par EDSO dokumenta par kājnieku un vieglajiem ieročiem (VIKI) īstenošanu.

SPĀNIJA

Spānija kopā ar Apvienoto Karalisti un Šveici 2004. un 2005. gadā piedalījās EDSO Baltkrievijas projektā par VIKI un ar tiem saistītas munīcijas krājumu pārvaldību, pārpalikumu iznīcināšanu, glabāšanas drošības nosacījumiem, munīcijas glabātuvēm u. c.

ZVIEDRIJA

Zviedrija 2005. gadā atbalstīja šādas ar VIKI saistītas programmas:

- vienošanās ar UNDP/TFPCR par projektu atbalstīšanu sadarbībā ar EDSO attiecībā uz VIKI iznīcināšanu tādās EDSO reģiona valstīs kā, piemēram, Ukrainā (25 000 000 SEK);
- atbalsts ar EDSO starpniecību VIKI iznīcināšanai Tadžikistānā (800 000 SEK).

APVIENOTĀ KARALISTE

Baltkrievijā vadot EDSO pilotprojektu, Apvienotā Karaliste ir piedāvājusi zināšanas un finansējumu ieroču uzkrājumu pārvaldībai, iznīcināšanai un uzskaitēi. Papildus tam, darbojoties EDSO, Apvienotā Karaliste turpina atbalstīt EDSO dokumenta par VIKI īstenošanu (2000. gada novembris). Šobrīd, cieši sadarbojoties ar G8 partneriem kopā ar Zviedriju un Turciju, Apvienotā Karaliste koordinē pielikuma izstrādi EDSO Paraugprakses rokasgrāmatai kājnieku un vieglo ieroču jomā, kurā uzmanība būs vērsta uz MANPADS ieroču krājumu pārvaldību un drošību.

II.B.4. NATO

AUSTRIJA

Austrija sniedza finansiālu atbalstu VIKI, MANPADS un munīcijas iznīcināšanas projektam Ukrainā. ASV vadītā projekta īstenošanas nolīgumu parakstīja novembrī, un decembrī sākās ieroču iznīcināšana.

UNGĀRIJA

Ungārija ir aktīvi piedalījusies darbībās, kas veiktas saistībā ar NATO programmu "Partnerattiecības mieram".

LIETUVA

Lietuva finansiāli atbalstīja VIKI, MANPADS un munīcijas iznīcināšanas projektu Ukrainā, ko vada NATO tehniskās apkopes un apgādes aģentūra (NAMS) (NATO).

SLOVĀKIJAS REPUBLIKA

Projektos saistībā ar NATO/PM un EDSO Slovākija ir veikusi finansiālu ieguldījumu VIKI un munīcijas iznīcināšanai Ukrainā par kopēju summu 30 000 EUR.

APVIENOTĀ KARALISTE

Apvienotā Karaliste arī ir viena no vairākām valstīm, kuras turpina līdzfinansēt munīcijas iznīcināšanas programmas, ko Albānijā veic NATO un kuru mērķis ir dažu gadu laikā iznīcināt 11 600 tonnas kājnieku un vieglo ieroču munīcijas. Līdzīgi Apvienotā Karaliste 2005. gada februārī paziņoja par 400 000 GBP finansējuma piešķiršanu plaša mēroga ilgtermiņa NATO projektā saistībā ar VIKI, munīcijas un "zeme-gaiss" tipa raķešu iznīcināšanu Ukrainā. Apvienotā Karaliste ir arī viens no galvenajiem projekta finansētājiem, ieguldot vairāk nekā 500 000 £ VIKI un munīcijas pārpalikumu krājumu iznīcināšanai Bosnijā-Hercegovinā. Šā projekta sākotnējais mērķis ir iznīcināt 250 000 kājnieku ieroču vienības (75 000 vienības līdz 2005. gada decembrim jau iznīcinātas), un papildu kopējais mērķis — iznīcināt 10 000 tonnas munīcijas. Apvienotā Karaliste 2005. gadā ir turpinājusi iznīcināt arī munīcijas krājumus Albānijā un nogādājuši kājnieku ieroču iznīcinātājas mašīnas uz Dienvidāfriku.

II.B.5. ECOWAS

SPĀNIJA

Spānija 2005. gada decembrī parakstīja Saprāšanās memorandu ar Rietumāfrikas Valstu Ekonomikas Kopienas (ECOWAS) izpildsekretāru, uzņemoties saistības piešķirt vismaz 1 000 000 euro (sadalot to laikposmā no 2006. gada līdz 2008. gadam) kā līdzfinansējumu ECOWAS darbībām un programmām, ietverot arī atbalstu "Kājnieku ieroču kontroles programmai Rietumāfrikā" 750 000 EUR apmērā.

II.B.6. Vasenāras nolīgums

Piecām no atlikušajām sešām ES dalībvalstīm 2005. gadā atļāva pievienoties Vasenāras nolīgumam. Kipras pieteikumu par pievienošanu šim nolīgumam joprojām izskata. ES uzskata, ka, iesaistot visas ES dalībvalstu, būs nodrošināti efektīvas eksporta kontroles augsti standarti gan Vasenāras nolīgumā, gan Savienībā.

Dalībvalstis turpināja piedalīties darbībās, kas saistītas ar Vasenāras nolīgumu, tostarp semināros un darbsemināros, kā arī citās iniciatīvās saistībā ar VIKI. Dānija īsteno Vasenāras nolīguma Paraugprakses pamatnostādnes attiecībā uz kājnieku un vieglo ieroču eksportu.

Vasenāras nolīguma prezidentvalsts Austrija uzsvēra šā eksporta kontroles režīma nozīmību cīņā pret nelegāliem VIKI.

Ungārija 2005. gadā vadīja Vasenāras nolīguma ekspertu grupu. Pēc dažu valstu lūguma šo vienu gadu ilgo mandātu pagarināja uz 2006. gadu. Ungārija 2004. un 2005. gadā darbojās kā starpniece saistībā ar Horvātijas pievienošanos Vasenāras nolīgumam.

Apvienotā Karaliste aktīvi veicināja Vasenāras nolīguma ietekmes centienus, un jo īpaši Paraugprakses pamatnostādņu stingrāku ievērošanu attiecībā uz VIKI eksportu un MANPADS eksporta kontroles elementiem.

II.B.7. Citi

UNGĀRIJA

Ungārija atbalsta Ieroču kontroles pārbaudes un īstenošanas palīdzības reģionālā centra (RACVIAC) darbu. Ungārija 2005. gadā paplašināja savu līdzdalību, nosūtot jaunu militāro virsnieku RACVIAC personāla papildinājumam. Ungārija 2006. gadā būs RACVIAC otrās darba grupas līdzpriekšsēdētāja.

Ungārija atbalsta Dienvidaustrumeiropas Kājnieku un vieglo ieroču kontroles informācijas apstrādes centra (*South Eastern Europe Clearinghouse for the Control of Small Arms and Light Weapon*) darbu. Ungārija piedalījās 2005. gada septembrī Melnkalnē rīkotajā konferencē par Rietumbalkānu drošības sektoru.

ĪRIJA

Īrija kā Cilvēku drošības tīkla locekle attiecībā uz ieročiem atbalsta uz cilvēkiem orientētu pieeju, un tai ir ilga pieredze ar atbrūošanas, demobilizācijas, reintegrācijas un rehabilitācijas (DDRR) programmu finansēšanu. Jaunākais gadījums ir tas, ka 2004. un 2005. gadā Īrija sniedza ārkārtas un atjaunošanas finansējumu 1 000 000 € apmērā DDRR pasākumiem Libērijā saskaņā ar UNDP/DDRR Ieguldījumu fondu. Šī UNDP programma ir paredzēta, lai nodrošinātu, ka uz kopienām balstītas programmas jo īpaši ir pielāgotas sieviešu un bērnu vajadzībām, kas ir bijušie kaujinieki.

Īrija ir finansējusi arī Ženēvas forumu — Ženēvā dibinātu organizāciju, kuras darbs ir vērst uz partnerattiecību veidošanu starp valdībām, starptautiskām organizācijām un nevalstiskām organizācijām saistībā ar atbrūošanas un ieroču kontroles jautājumiem, kas ir kopējās interesēs.

SPĀNIJA

Spānija 2005. gada oktobrī piedalījās Parlamentārā foruma pārstāvju trešajā gada sanāksmē par kājnieku un vieglajiem ieročiem, kas notika Mehiko.

III CITI KOMENTĀRI, PIEZĪMES UN SVARĪGA INFORMĀCIJA

FRANCIJA

Vairākus gadus Francija ir demonstrējusi pieaugošu pārskatāmību, sniedzot parlamentam gada ziņojumu ar tādu ieroču eksportu, ko izplata ne tikai Francijā, bet arī ārpus tās (vēstniecības un starptautiskas organizācijas). Ziņojumā ir aprakstīta valsts kontroles prakse un starptautiskas mācības eksporta kontroles jomā, kurās piedalās arī Francija. Tajā ir ietverts arī daudz statistikas datu, tostarp arī par kājnieku un vieglo ieroču eksportu.

VĀCIJA

Vācija nesēn publicēja vispārēju 2004. gada ziņojumu par ieroču eksportu, tajā īpaši uzsverot kājnieku ieroču eksporta maksimālu pārskatāmību un atklātumu. Šajā ziņojumā *inter alia* ietverta sīka informācija par individuālām kājnieku ieroču un to municijas eksporta licencēm, piemēram, galamērķa valsts, ieroču tips, vērtība un vienību skaits. Vispārējs pārskats par Vācijas tiesību aktiem un politiku VIKI jomā ir atrodams tīmekļa vietnē www.un.org.

LIETUVA

Lietuvas Interpola Valsts birojs sadarbojas ar Interpola ģenerālsekretariātu un citiem Interpola valsts birojiem, veicot pieprasījumus saistībā ar ieroču identificēšanu vai to personu atklāšanu, kas iesaistītas nelegālā ieroču tirdzniecībā.

SLOVĒNIJA

2005. gadā Slovēnija pirmoreiz publicēja Gada ziņojumu par ieroču eksportu un importu. Ziņojums ir publicēts Aizsardzības ministrijas tīmekļa vietnē (www.mors.si).

APVIENOTĀ KARALISTE

2005. gadā ir publicēts Apvienotās Karalistes gada ziņojums, kurā ietverti 2004. gadā pieņemtie licencēšanas lēmumi un informācija par politikas attīstību pēdējā gada laikā. Šos gada ziņojumus starptautiski uzskatīta par atklātuma paraugu, un Apvienotā Karaliste ir viena no vadošajām valstīm detalizētas informācijas sniegšanā par katru ieroču licenci. Apvienotā Karaliste arī regulāri gatavo ceturkšņa ziņojumus.

III.A Kritēriji, pēc kuriem izvērtē pieteikumus ES finansējumam projektiem VIKI jomā

III.A.1. Prioritātes

Rīcības programmā par vieglo ieroču un kājnieku ieroču nelikumīgas tirdzniecības novēršanu, apkarošanu un izskaušanu jebkādā izpausmē, kas pieņemta 2001. gada 20. jūlijā, apstiprināta nepieciešamība pēc papildu pasākumiem pasaules, reģionālā un valstu līmenī, lai īstenotu šo programmu. ES Stratēģijas pieņemšana nelikumīgas vieglo ieroču un kājnieku ieroču, kā arī to munīcijas uzkrāšanas un tirdzniecības apkarošanai 2005. gada decembrī liecina par ES apņemšanos nodrošināt šos papildu pasākumus un sniegt savu ieguldījumu.

ES Stratēģija ir vispārējs dokuments, kurā izklāstīta daudzpusēja reakcija, kas vajadzīga, lai pārvarētu draudus, ko rada VIKI un to munīcijas nelegāla izplatīšana un tirdzniecība, identificējot konkrētas darbības un praksi, un kas ir vērsts uz to līdzekļu pilnīgu izmantošanu, kuri ES pieejami daudzpusējos un reģionālos līmeņos Eiropas Savienībā un ES divpusējās attiecībās. Stratēģija ir balstīta uz pašreizējo ES politiku un darbībām šajā jomā, un apvieno tās vienā dokumentā, ietverot Vienotās rīcības 2002/589/KĀDP īstenošanu.

Stratēģijā ir iekļauts Rīcības plāns un tādējādi arī pamatnostādnes ES iniciatīvām VIKI jomā. Vispasaules atbrūošanas un ieroču kontroles darba grupas regulāras sanāksmes nodrošina ES VIKI stratēģijas piemērošanu. Vismaz viena no šīs darba grupas sanāksmēm katru pusgadu ir īpaši veltīta VIKI jautājumiem.

III.B Gūtās atziņas

Saskaņā ar Vienoto rīcību 2002/589/KĀDP ir sākti trīs jauni projekti. Vēl gan ir pārāgri izdarīt secinājumus saistībā ar šo projektu īstenošanu. Tomēr Kambodžas projekts ir pierādījis, ka, lai iniciatīva šajā jomā būtu veiksmīga, atbalsta saņēmējai valstij ir jābūt pārliecinātai, ka tās partnerim, šajā gadījumā ES, ir stingra politiska autoritāte, un tas palīdzēs saņēmējvalstij iegūt morālu autoritāti iedzīvotāju vidū. Tas ir nepieciešams, lai mainītu to, kā iedzīvotāji uztver VIKI problēmu un reaģē uz pasākumiem, kas paredzēti šo problēmu risināšanai.

III.B.1. Kritēriji līdzekļu piešķiršanai

Šie kritēriji ir publicēti ceturtajā gada ziņojumā.

PIELIKUMS

AUSTRIJA

Alexander Benedict
 Federal Ministry for Foreign Affairs
 Department II.8 — Global Disarmament, Arms Control, Export
 Control, Multilateral Atomic Energy Issues and IAEA
 Adrese: A-1014 Vienna, Minoritenplatz 8
 Tālr.: +43/5 0 11 50 — 3354
 Faksa numurs: +43/5 0 11 59 — 5354
 E-pasts: alexander.benedict@bmaa.gv.at
 www.bmaa.gv.at

BELĢIJA

Federal Public Service Foreign Affairs
 International Security Division
 Non-proliferation, Disarmament and Arms Control Directorate
 15, rue des Petits Carmes
 B-1000 Brussels
 Tālr.: (32-2) 501 37 11
 Faksa numurs: (32-2) 501 38 22
 E-pasts: werner.bauwens@diplobel.fed.be

ČEHIJA

nav datu

KIPRA

Ministry of Foreign Affairs
 Department for Multilateral Relations
 Leokoforos Proedikou
 CY-1447 Nicosia
 Tālr.: +357 22401146
 Faksa numurs: +357 22661881
 E-pasts: sliassides@mfa.gov.cy

DĀNIJA

John Kierulf
 Head of Disarmament and Non-proliferation Unit
 Ministry of Foreign Affairs
 2, Asiatick Plads
 DK-1448 Copenhagen K
 Tālr.: (45) 33 92 06 78
 Faksa numurs: (45) 33 92 18 04
 E-pasts: jokier@um.dk

IGAUNIJA

Ministry of Foreign Affairs
 1st Political Department, 1st Division
 Ketlin Süsmalainen
 Tālr.: +372 6377 100
 Faksa numurs: +372 6377 199
 E-pasts: ksusmalainen@mfa.ee
 External Economic and Development Cooperation Department, 4th
 Division
 Tālr.: +372 6377 200
 Faksa numurs: +372 6377 288
 E-pasts: stratkom@mfa.ee

SOMIJA

Ministry for Foreign Affairs
 Political Department
 Unit for Arms Control, Disarmament and Non-proliferation
 P.O.Box 176
 FIN-00161 Helsinki
 Tālr.: +358 9 1605 5580
 Faksa numurs: +358 9 1605 6066
 E-pasts: POL-05@formin.fi

FRANCIJA

Ministry of Foreign Affairs
 Directorate of Strategic Affairs, Security and Disarmament
 Division of Chemical and Biological Disarmament and Conventional
 Weapons Control
 Tālr.: (33-1) 43 17 40 70
 Faksa numurs: (33-1) 43 17 49 52
 E-pasts: Jean-Francois.Guillaume@diplomatie.gouv.fr

VĀCIJA

National point of contact:
 Federal Foreign Office
 Division for conventional arms control
 Werderscher Markt 1
 D-10117 Berlin
 Tālr.: + 49 30 5000 1465
 Faksa numurs: + 49 30 5000 51465
 E-pasts: 241-1@diplo.de

GRIEKIJA

Ministry of Foreign Affairs
 Directorate of United Nations and International Organisations
 Section of Non-proliferation, Disarmament and Arms Control
 GR-Athens
 Tālr.: (30-210) 368 22 50
 Faksa numurs: (30-210) 368 22 39
 E-pasts: D01@MFA.GR]

UNGĀRIJA

Ministry of Foreign Affairs
 Department for Security Policy and Non-proliferation
 Desk Officer
 Tālr.: (36-1) 458-1190
 Faksa numurs: (36-1) 202-0120
 E-pasts: Titkarsag.bpf@kum.hu

ĪRIJA

Disarmament and Non-Proliferation Section
 Department of Foreign Affairs, St. Stephen's Green
 Dublin 2, Ireland
 Tālr.: +353-1-4780822
 Faksa numurs: +353-1-4082383

ITĀLIJA

Counsellor Paolo Cuculi
 Disarmament and Non Proliferation Division
 General Department for Multilateral Political Affairs and Human Rights
 Italian Ministry of Foreign Affairs
 Piazzale della Farnesina 1
 I-00194 Rome
 Tālr.: + 39 06 3691 4000
 Faksa numurs: + 39 06 3235927
 E-pasts: paolo.cuculi@esteri.it

LATVIJA

Ministry of Foreign Affairs
 Security policy department, Non — proliferation and arms control divi-
 sion
 Brivibas bulv. 36, LV-1395 Rīga
 Tālr.: +3717016456, +371 7016156
 Faksa numurs: +371 7828121

LIETUVA

Ministry of Foreign Affairs
Security Policy Department
Arms Control, Non-Proliferation and Disarmament Division
J. Tumo-Vaizganto str. 2
LT-01511 Vilnius
Tālrunis: +370 5 236 2522
Faksa numurs: +370 5 236 2519
E-pasts: rimgaile.karciauskaite@urm.lt

LUKSEMBURGA

M. François Berg
Ministère des Affaires étrangères
Direction des Affaires politiques (Désarmement global)
5, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg
Tālrunis: +352 478 2469
Faksa numurs: +352 22 19 89
E-pasts: francois.berg@mae.etat.lu

MALTA

Mr. Andrew Seychell
Assistant Commissioner of Police
Police Force General Headquarters
Floriana
Malta
Tālrunis: +356-21-247800
Faksa numurs: +356-21-247922
E-pasts: andrew.seychell@gov.mt

NĪDERLANDE

Desk Officer for Small Arms and Light Weapons
Netherlands Ministry of Foreign Affairs
Arms Export Policy Division and Arms Control (DVB/WW)
P.O. Box 20061
2500 EB The Hague, The Netherlands
Tālrunis: +31 70 348 5562
Faksa numurs: +31 70 348 5479

POLIJA

Ministry of Foreign Affairs
Department of Security Policy
Tālrunis: +48 22 5239202
Faksa numurs: +48 22 6285841
E-pasts: dpb@msz.gov.pl

PORTUGĀLE

Ministry Foreign Affairs
Disarmament and Non-Proliferation Unit
Largo do Rilvas
P-1399-030 Lisboa
Tālrunis: +351 21 3946295
Faksa numurs: +351 21 3946037
E-pasts: dsd2@sg.mne.gov.pt

SLOVĀKIJA

Ministry of Foreign Affairs
Department of OSCE and Disarmament
Hlboka cesta 2
SK-833 36 Bratislava
Tālrunis: +(421-2) 5978 3141
Faksa numurs: +(421-2) 5978 3149
E-pasts: obod@foreign.gov.sk]

SLOVĒNIJA

Mr Boštjan Jerman
Head of Section for
New Security Challenges and Threats
Security Policy Division
Ministry of Foreign Affairs
Prešernova ulica 25,
SLO-1000 Ljubljana
Tālrunis: +386 1 478 22 56
Faksa numurs: +386 1 478 22 29

SPĀNIJA

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
Dirección General de Asuntos Internacionales de Terrorismo, No Proliferación y Desarme
Subdirección General de No Proliferación y Desarme
Luis Gómez Nogueira, Desk Officer
C/Padilla, 46
E-28006 Madrid
Tālrunis: + 34 91 379 17 59
Faksa numurs: +34-91 394 86 47
E-pasts: luis.gomez@mae.es

ZVIEDRIJA

Ms. Sara Brandt-Hansen
Desk Officer for SALW
Ministry for Foreign Affairs
Department for disarmament and non-proliferation
S-103 39 Stockholm
Tālrunis: +46 8 405 57 34
Faksa numurs: +46 8 723 11 76

APVIENOTĀ KARALISTE

Alastair Totty
Head of Conventional Arms
Security Policy Group
Foreign and Commonwealth Office
King Charles Street
London SW1A 2AH
United Kingdom
Tālrunis: + 44 20 7 008 31 33
Faksa numurs: + 44-20 7 008 26 35
E-pasts: Alastair.Totty@fco.gov.uk

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES SEKRETARIĀTS

Office of the Personal Representative on non-proliferation
Rue de Loi, 175
B-1049 Brussels
Tālrunis: +32 2 281 80 44
Faksa numurs: +32 2 281 81 55
E-pasts: infoWMD@consilium.europa.eu
www.consilium.europa.eu/wmd

EIROPAS KOMISIJA

External Relations — Directorate General
Mrs. Daniela Dicorradó Andreoni
Tālrunis: + 32 2 29 94 167
Faksa numurs: +32 2 29 50 580
E-pasts: daniela.dicorradó-andreoni@ec.europa.eu.

I

(Informācija)

PADOME

Deklarācijas, kas jāiekļauj Padomes 2006. gada 17. jūlija protokolā

(2006/C 171/02)

A. Komisijas deklarācija (par 7. panta 3. punktu)

Lai pilnībā stātos spēkā 7. panta 3. punkts, kas grozīts ar Padomes Lēmumu, ar ko groza Lēmumu 1999/468/EK, Komisija apņemas pieņemt vajadzīgos pārskatāmības pasākumus, lai nodrošinātu vienlaicīgu Eiropas Parlamenta informēšanu par ierosinātiem īstenošanas pasākumiem, kas iesniegti komitejām. Uzlabojot reģistra darbību, Komisijai būtu jāļauj Eiropas Parlamentam pilnībā īstenot kontroles pilnvaras, jo īpaši:

- skaidri identificējot dažādos dokumentus, uz ko attiecas viena un tā pati procedūra;
- norādot uz procedūras stadiju, kā arī uz punktu grafikā;
- skaidri nošķirot pasākumu projektu, ko Parlaments saņēmis reizē ar komitejas locekļiem, īstenojot tiesības uz informāciju, no galīgā projekta, kas pēc komitejas atzinuma saņemšanas ir nosūtīts Eiropas Parlamentam.

Finanšu pakalpojumu jomā Komisija saskaņā ar pienākumu nodrošina, ka Parlamentu regulāri informē par komiteju darbu. Komisija apņemas:

1. Nodrošināt, ka Komisijas ierēdnis, kas vada komiteju sanāksmes, pēc Parlamenta lūguma pēc katras sanāksmes to informē par komitejās iesniegto īstenošanas pasākumu projektu apspriešanu.
2. Mutiski vai rakstiski atbildēt uz iespējamiem jautājumiem par komitejās iesniegto īstenošanas pasākumu projektu apspriešanu.
3. Šajā sakarā apstiprināt saistības, kas minētas 1. līdz 7. punktā komisāra *Bolkestein* 2001. gada 2. oktobra vēstulē, kas nosūtīta Ekonomikas un monetāro lietu komitejas priekšsēdētājam.

B. Komisijas deklarācija (par 5. pantu un 5.a pantu)

Komisija apstiprina savu apņēmību pasākumiem, uz ko attiecas jaunā regulatīvā kontroles procedūra (5a), piemērot 3. deklarāciju, kas pievienota 1999. gada 28. jūnija Lēmumam 1999/468/EK ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OV C 203, 17.7.1999., 1. lpp.

KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2006. gada 21. jūlijs

(2006/C 171/03)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,2680	SIT	Slovēnijas tolērs	239,64
JPY	Japānas jēna	146,96	SKK	Slovākijas krona	38,348
DKK	Dānijas krona	7,4600	TRY	Turcijas lira	1,9723
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,68290	AUD	Austrālijas dolārs	1,6833
SEK	Zviedrijas krona	9,2441	CAD	Kanādas dolārs	1,4347
CHF	Šveices franks	1,5708	HKD	Hongkongas dolārs	9,8593
ISK	Islandes krona	93,18	NZD	Jaunzēlandes dolārs	2,0316
NOK	Norvēģijas krona	7,9330	SGD	Singapūras dolārs	2,0048
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	KRW	Dienvīdkorejas vons	1 204,54
CYP	Kipras mārciņa	0,5750	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	8,9137
CZK	Čehijas krona	28,413	CNY	Ķīnas juāņa renminbi	10,1309
EEK	Igaunijas krona	15,6466	HRK	Horvātijas kuna	7,2451
HUF	Ungārijas forints	276,08	IDR	Indonēzijas rūpija	11 597,13
LTL	Lietuvas lits	3,4528	MYR	Malaizijas ringits	4,665
LVL	Latvijas lats	0,6960	PHP	Filipīnu peso	66,063
MTL	Maltas lira	0,4293	RUB	Krievijas rublis	34,0930
PLN	Polijas zlots	3,9595	THB	Taizemes bats	48,116
RON	Rumānijas leja	3,5774			

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

Komisijas paziņojums saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 3. decembra Direktīvas 2001/95/EK īstenošanu par produktu vispārēju drošību īstenošanu

(2006/C 171/04)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(Eiropas standartu nosaukumu un numuru publicēšana saskaņā ar direktīvu)

ESO (*)	Standarta numurs un nosaukums (un atsaucies dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 581-1:2006 Āra mēbeles — Sēdmēbeles un galdi kempingiem, mājai un īrei — 1. daļa: Vispārīgās drošības prasības	—	
CEN	EN 913:1996 Vingrošanas aprīkojums — Vispārīgās drošības prasības un testa metodes	—	
CEN	EN 916:2003 Vingrošanas aprīkojums — Līdzsvara baļķi — Funkcionālās un drošības prasības, testa metodes	—	
CEN	EN 957-1:2005 Stacionārās apmācību iekārtas — 1. daļa: Vispārīgās prasības un testēšana	—	
CEN	EN 957-2:2003 Stacionārās apmācību iekārtas — 2. daļa: Spēka trenāžieru iekārtu papildus drošības prasības un testa metodes	—	
CEN	EN 957-4:1996 Stacionārās apmācību iekārtas — 4. daļa: Spēka trenāžieru sola papildus drošības prasības un testa metodes	—	
CEN	EN 957-5:1996 Stacionārās apmācību iekārtas — 5. daļa: Pedāļa tipa apmācību iekārtu papildus drošības prasības un testa metodes	—	
CEN	EN 957-6:2001 Stacionārais apmācības aprīkojums — 6. daļa: Tredbāni, īpašās drošības papildprasības un testa metodes	—	
CEN	EN 957-7:1998 Stacionārais apmācības aprīkojums — 7. daļa: Airēšanas trenāžieri — Specifiskās papildus drošības prasības un testa metodes	—	
CEN	EN 957-8:1998 Stacionārais apmācības aprīkojums — 8. daļa: Kāpšanas trenāžieri — Specifiskās papildus drošības prasības un testa metodes	—	
CEN	EN 957-9:2003 Stacionārās apmācību iekārtas — 9. daļa: Elipses veida trenāžieru iekārtu papildus drošības prasības un testa metodes	—	

ESO (*)	Standarta numurs un nosaukums (un atsaucies dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbil- stības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 957-10:2005 Stacionārās apmācību iekārtas — 10. daļa: Stacionāri velosipēdi bez ātrumkārbas vai bez brīvrumbas, papildu drošības prasības un testēšana	—	
CEN	EN 1129-1:1995 Mēbeles — Saliekamās gultas — Drošības prasības un testēšana — 1. daļa: Drošības prasības	—	
CEN	EN 1129-2:1995 Mēbeles — Saliekamās gultas — Drošības prasības un testēšana — 2. daļa: Testa metodes	—	
CEN	EN 1130-1:1996 Mājas mēbeles — Bērnu gultiņas un šūpuļi — 1. daļa: Drošības prasības	—	
CEN	EN 1130-2:1996 Mājas mēbeles — Bērnu gultiņas un šūpuļi — 2. daļa: Testa metodes	—	
CEN	EN 1400-1:2002 Bērnu aprūpes priekšmeti — Māneklīši zīdaiņiem un maziem bērniem — 1. daļa: Vispārīgās drošības prasības un informācija	—	
CEN	EN 1400-2:2002 Bērnu aprūpes priekšmeti — Māneklīši zīdaiņiem un maziem bērniem — 2. daļa: Mehāniskās prasības un testi	—	
CEN	EN 1400-3:2002 Bērnu aprūpes priekšmeti — Māneklīši zīdaiņiem un maziem bērniem — 3. daļa: Ķīmiskās prasības un testi	—	
CEN	EN 1466:2004 Bērnu aprūpes priekšmeti — Pārnēsājamās bērnu gultiņas un novietnes — Drošības prasības un testa metodes	—	
CEN	EN 1651:1999 Planieru aprīkojums — Drošības jostas — Drošības prasības un izturības testi	—	
CEN	EN 1860-1:2003 Ierīces, cietais kurināmais un degmaisījumi cepšanai uz restēm — 1. daļa: Cepšanas ierīces, kurās lieto cieto kurināmo — Prasības un testa metodes	—	
CEN	EN ISO 9994:2006 Škiltavas — Drošības specifikācija (ISO 9994:2005)	EN ISO 9994:2002	30.9.2006.
CEN	EN 12196:2003 Vingrošanas aprīkojums — Zirgi un buki — Funkcionālās un drošības prasības, testa metodes	—	
CEN	EN 12197:1997 Vingrošanas aprīkojums — Horizontālās līdztekas — Drošības prasības un testa metodes	—	

ESO (*)	Standarta numurs un nosaukums (un atsaucies dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 12346:1998 Vingrošanas aprīkojums — Vingrošanas siena, režģu kāpnes un kāpšanas iekārtas — Drošības prasības un testa metodes	—	
CEN	EN 12432:1998 Vingrošanas aprīkojums — Līdzsvara baļķi — Funkcionālās un drošības prasības, testa metodes	—	
CEN	EN 12491:2001 Planieru iekārtas — Izpletņi ārkārtas gadījumiem — Drošības prasības un testa metodes	—	
CEN	EN 12586:1999 Bērnu aprūpes priekšmeti — Māneklīša turētājs — Drošības prasības un testa metodes EN 12586:1999/AC:2002	—	
CEN	EN 12655:1998 Vingrošanas aprīkojums — Piekārtie vingrošanas riņķi — Funkcionālās un drošības prasības, testa metodes	—	
CEN	EN 13138-2:2002 Peldētmācīšanās palīgīdzekļi — 2. daļa: Peldēšanas palīgīdzekļu drošības prasības un testēšana	—	
CEN	EN 13209-1:2004 Bērnu preces — Somas bērnu pārnēsāšanai — Drošības prasības un testa metodes — 1. daļa: Mugursomas ar rāmi bērnu pārnēsāšanai	—	
CEN	EN 13319:2000 Niršanas piederumi — Dziļummēri un kombinētās dziļuma un laika mērīšanas ierīces — Funkcionālās un drošības prasības, testa metodes	—	
CEN	EN 13899:2003 Skrituļu sporta aprīkojums — Vienrindas skrituļslidas — Drošības prasības un testa metodes	—	
CEN	EN 14059:2002 Dekoratīvās eļļas lampas — Drošības prasības un testa metodes	—	
CEN	EN 14344:2004 Zīdaiņu un bērnu preces — Uz velosipēdiem stiprināmie bērnu sēdekļi — Drošības prasības un testa metodes	—	
CEN	EN 14350-1:2004 Zīdaiņu un bērnu preces — Šķidrums uzņemšanas piederumi — 1. daļa: Vispārīgās un mehāniskās prasības un testēšana	—	
CEN	EN 14682:2004 Bērnu apģērba drošība — Bērnu apģērba kordas un savelves — Prasību specifikācija	—	

ESO ⁽¹⁾	Standarta numurs un nosaukums (un atsaucies dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 14764:2005 Pilsētu un sabiedrisko ceļu divriteņi — Drošības prasības un testēšana [Šis standarts nodrošina atbilstības prezumpciju no 1.1.2007.]	—	
CEN	EN 14766:2005 Kalnu divriteņi — Drošības prasības un testēšana [Šis standarts nodrošina atbilstības prezumpciju no 1.12.2006.]	—	
CEN	EN 14781:2005 Sporta divriteņi — Drošības prasības un testēšana [Šis standarts nodrošina atbilstības prezumpciju no 1.12.2006.]	—	
CEN	EN 14872:2006 Divriteņi — Divriteņu piederumi — Bagāžnieki [Šis standarts nodrošina atbilstības prezumpciju no 1.9.2006.]	—	

⁽¹⁾ (1) ESO: Eiropas standartizācijas organizācijas:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, Tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)

— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, Tel. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

1. piezīme Parasti atbilstības prezumpcijas beigu datums ir atsaukšanas datums (“dow” — *date of withdrawal*), ko noteikusi Eiropas Standartizācijas organizācija, bet standartu lietotājiem jāievēro, ka dažos izņēmuma gadījumos var būt citādi.

PIEZĪME:

- Informāciju, kas attiecas uz standartu pieejamību, var iegūt no Eiropas standartizācijas organizācijām vai no valstu standartizācijas organizācijām, kuru saraksts ir pievienots pielikumā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 98/34/EK ⁽¹⁾, kas grozīta ar Direktīvu 98/48/EK ⁽²⁾.
- Atsauces numuru publikācija “Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī” nenozīmē, ka standarti ir pieejami visās Kopienas valodās.
- Ar šo sarakstu aizstāj visus iepriekšējos sarakstus, kas publicēti “Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī”. Komisija nodrošina šā saraksta atjaunināšanu.

⁽¹⁾ OV L 204, 21.7.1998., 37. lpp.

⁽²⁾ OV L 217, 5.8.1998., 18. lpp.

Paziņojums to ierobežotu vielu lietotājiem Eiropas Savienībā, Bulgārijā un Rumānijā ⁽¹⁾, kuras atļautas izmantošanai Kopienā būtiskām vajadzībām 2007. gadā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2037/2000 par vielām, kas noārda ozona slāni ⁽²⁾

(2006/C 171/05)

Šis paziņojums attiecas uz šādām vielām:

I grupa: hlorfluorogļūdeņraži (CFC) 11, 12, 113, 114 un 115;

II grupa: citi pilnīgi halogenēti CFC;

III grupa: haloni 1211, 1301 vai 2402;

IV grupa: oglekļa tetrahlorīds;

V grupa: 1,1,1-trihloretāns;

VI grupa: metilbromīds;

VII grupa: bromfluorogļūdeņraži (HBFC);

IX grupa: bromhlormetāns.

Šis paziņojums ir adresēts lietotājiem, kas ir paredzējuši:

1. izmantot minētās vielas Kopienā, lai ražotu kalibrētus inhalatorus (MDI),
2. iegūt iepriekš minētās vielas lietošanai laboratorijās un analizēm tieši no ražotāja vai ievest Kopienā un nevis no vielu izplatītāja Kopienas iekšienē.

Ierobežotās vielas izmantošanai būtiskām vajadzībām var iegūt, ražojot tās Kopienā, un, ja vajadzīgs, ievadot no trešām valstīm.

Lēmums IV/25, ko pieņēmušas Puses Monreālas protokolam par vielām, kas noārda ozona slāni, apraksta kritērijus un procedūru, lai noteiktu "izmantojumu būtiskām vajadzībām", attiecībā uz kuru ir atļauta ražošana un patēriņš arī pēc vielas izņemšanas no tirgus.

Ar Regulu (EK) Nr. 2038/2000 grozītās Regulas (EK) Nr. 2037/2000 3. panta 1. punktā paredzēts, ka ir jānosaka iepriekš minēto ierobežoto vielu daudzums pamatizmantojumam, ko var atļaut Kopienā 2007. gadā saskaņā ar Monreālas protokola Pušu lēmumu IV/25.

Monreālas protokola Puses 2006. gada novembrī var pieņemt lēmumu, ar kuru atļauj maksimālo ražošanas un patēriņa apjomu, kas vajadzīgs būtiskam CFC izmantojumam kalibrētajos inhalatoros astmas un hronisku obstruktīvu plaušu slimību ārstēšanai 2007. gadā, kā tas precizēts I pielikumā, ņemot vērā nosacījumus, kas noteikti Pušu sanāksmē pieņemtā lēmuma VII/28 2. punktā.

Saskaņā ar Monreālas protokola Pušu lēmumu X/19 laboratorijām paredzēto ierobežoto vielu tīrībai ir jābūt vismaz 99,0 % attiecībā uz 1,1,1-trihloretānu un 99,5 % attiecībā uz CFC un oglekļa tetrahlorīdu. Šīs augstas tīrības pakāpes vielas un maisījumi, kas satur ierobežotās vielas, ir piegādājami tikai atkārtoti noslēdzamos traukos vai augstspiediena cilindruveida traukos, kuru tilpums ir mazāks par trim litriem, vai stikla ampulās, kurās ietilpst 10 vai mazāk mililitru. Tām ir jābūt skaidri marķētām kā vielām, kas noārda ozona slāni, un tās drīkst izmantot tikai laboratorijās un analizēm, norādot, ka, ja iespējams, izmantotās vielas vai vielu pārpalikums ir jāsavāc un jāizmanto atkārtoti. Ja nav iespējams vielas izmantot atkārtoti, tās ir jāiznīcina saskaņā ar Regulas 16. panta 1. punktā izklāstīto procedūru.

⁽¹⁾ Atbilstīgi ES galīgajam lēmumam, kas vajadzīgs, lai 2007. gada 1. janvārī apstiprinātu par šo valstu pievienošanās dienu ES.

⁽²⁾ OV L 244, 29.9.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 29/2006, OV L 6, 11.1.2006., 27. lpp.

Ar Lēmumu XV/8, ko pieņēmušas Monreālas protokola Puses, atļauj tādu ražošanu un patērēšanu, kas vajadzīga, lai ievērotu Monreālas protokola A, B un C pielikumā minēto ierobežoto vielu (II un III grupas vielas) būtiskām vajadzībām paredzēto izmantojumu attiecībā uz laboratoriskām un analītiskām vajadzībām, kā minēts Pušu septītās sanāksmes ziņojuma IV pielikumā, saskaņā ar Pušu sestās sanāksmes ziņojuma II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

Ar Lēmumu XVII/2005, ko 2005. gada decembrī pieņēmušas Monreālas protokola Puses, atļauj tādu ražošanu un patērēšanu, kas vajadzīga, lai ievērotu Monreālas protokola E pielikumā iekļautās ierobežotās vielas (I grupas viela) metilbromīda būtiskām vajadzībām paredzēto izmantojumu attiecībā uz laboratoriskām un analītiskām vajadzībām, kas uzskaitītas Pušu septītās sanāksmes ziņojuma IV pielikumā, saskaņā ar Pušu sestās sanāksmes ziņojuma II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem. Izmantojums, kas minēts Lēmuma VII/11 6. punkta a) un b) apakšpunktā un Lēmumā XI/15, nepieder pie izmantojuma, par kuru panākta vienošanās ar Lēmumu XVII/10.

Papildinformācija, tostarp šie iepriekš minēto attiecīgo lēmumu teksts (Lēmums IV/25, XI/15, XV/8, XVI/16 un XVII/10), ir pieejami http://ec.europa.eu/environment/ozone/pdf/2006_lab.pdf

Regulā (EK) Nr. 2037/2000 un Regulā (EK) Nr. 2038/2000 minētās procedūras attiecībā uz to ierobežoto vielu daudzuma piešķiršanu, kuras paredzēts izmantot būtiskām vajadzībām, ir šādas.

3. Uzņēmumiem, kam 2006. gadā nepiešķir kvotu un kuri lūdz Komisijai izskatīt kvotas piešķiršanu būtiskām vajadzībām laikposmā no 2007. gada 1. janvāra līdz 2007. gada 31. decembrim, tas jādara zināms Komisijai **vēlākais līdz 2006. gada 1. septembrim:**

Ozone Layer Protection
European Commission
Directorate-General Environment
Unit ENV.C.4 — Industrial Emissions & Protection of the ozone layer
BU-5 2/200
Rue de la Loi 200
B-1049 Brussels
Fakss: (32-2) 292 06 92
E-pasts: env-ods@ec.europa.eu

4. Iesniegumus par izmantošanu būtiskām vajadzībām var iesniegt jebkurš to vielu izmantotājs, kuras uzskaitītas šā paziņojuma sākumā. Attiecībā uz CFC izmantošanu kalibrētajos inhalatoros visiem pretendentiem ir jāiesniedz informācija, kas pieprasīta ODS tīmekļa vietnē <http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods.htm> esošajā veidlapā. Izmantošanai laboratorijās visiem pretendentiem ir jāsniedz tīmekļa vietnē esošajā veidlapā pieprasītā informācija.

Pieteikuma kopija jānosūta arī dalībvalsts kompetentajai iestādei (atbilstīgo adresi sk. I pielikumā).

5. Lai iesniegumu izskatītu Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2037/2000 18. pantā izklāstīto procedūru, Komisijai tas jāsaņem līdz 2006. gada 1. septembrim.
6. Komisija piešķir kvotas šiem lietotājiem un informē viņus par atļauto izmantošanu, izmantošanai atļauto vielu un attiecīgās ierobežotās vielas daudzumu.
7. Komisija, pamatojoties uz Lēmumu un ievērojot iepriekš minēto procedūru, informē pretendentes par to, kādu ierobežoto vielu daudzumu atļauts saražot vai ievest Kopienā 2007. gadā.
8. Tie lietotāji, kam 2006. gadā ir piešķirta ierobežoto vielu kvota izmantošanai būtiskām vajadzībām, var atbilstoši savai kvotai ODS tīmekļa vietnē izdarīt pasūtījumu Kopienas ražotājam vai, ja nepieciešams, pieprasīt Komisijai importa licenci ierobežotajām vielām, ņemot vērā viņiem piešķirto kvotu apjomu. Tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā ražo ierobežoto vielu, ir jāpiešķir ražotājam ierobežotās vielas ražošanas atļauja, lai atbilstu atļautajam pieprasījumam. Dalībvalsts kompetentā iestāde laikus informē Komisiju par šādu atļauju.

ANEXO I/PŘÍLOHA I/BILAG I/ANHANG I/LISA I/ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I/ANNEX I/ANNEXE I/ALLEGATO I/I PIELIKUMS/
I PRIEDAS/I. MELLÉKLET/ANNESS I/BIJLAGE I/ZÁĽAČZNIK I/ANEXO I/PRÍLOHA I/PRILOGA I/LIITE I/BILAGA I

BELGIQUE/BELGIË

Mr Alain Wilmart
Ministère Fédéral des Affaires Sociales de la Santé Publique et de
l'Environnement
Place Victor Horta, 40 — Bte 10
B-1060 Bruxelles

ČESKÁ REPUBLIKA

Mr Jakub Achrer
Ministry of the Environment of the Czech Republic
Air Pollution Prevention Department
Vršovická 65
CZ-100 10 Prague 10

DANMARK

Mr Mikkel Aaman Sørensen
Miljøstyrelsen (EPA)
Strandgade 29
DK-1401 Copenhagen K

DEUTSCHLAND

Mr Rolf Engelhardt
Ministry for Environment
Dept. IG 11 5
P.O. Box 120629
D-53048 Bonn

EESTI

Ms Valentina Laius
Ministry of the Environment of the Republic of Estonia
Environment Management and Technology Department
Narva mnt 7A
EE-15172 Tallin

ΕΛΛΑΣ

Ms Sotiria Koloutsou-Vakakis, Environmental Engineer, Ph.D.
Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works
Directorate General for the Environment, Division for Air Pollution and
Noise Monitoring
Department of Air Quality
147 Patission — GR-112 51 Athens

ESPAÑA

Mr Alberto Moral Gonzalez
Ministerio de Medio Ambiente
Subdirección General de Calidad Ambiental
Pza San Juan de la Cruz s/n
ES-28071 Madrid

FRANCE

Mr. Vincent Szleper
Ministère de l'Écologie
DRPR/BSPC
20, avenue de Ségur
F-75302 Paris 07 SP

IRELAND

Mr Patrick O'Sullivan
Inspector (Environment) Dept of Environment Heritage and Local
Government
Custom House
Dublin 1
Ireland

ITALIA

Mr Alessandro Giuliano Peru
Dept of Environment and Territory
DG per la ricerca Ambientale e lo Sviluppo
Via Cristoforo Colombo 44
I-00147 Roma

ΚΥΠΡΟΣ

Dr. Charalambos Hajipakkos
Environment Service
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
CY — Nicosia

LATVIJA

Mr Armands Plate
Ministry of Environment
Environmental Protection Department
Peldu iela 25
LV-1494 Rīga

LIETUVA

Ms Marija Teriosina
Ministry of Environment
Chemicals Management Division
Jaksto str. 4/9
LT-2600 Vilnius

LUXEMBOURG

Mr Pierre Dornseiffer
Administration de l'Environnement
Division Air/Bruit
16, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

MAGYARORSZÁG

Mr Robert Toth
PO Box 351
Ministry of Environment and Water
Department for Air Pollution and Noise Control
HU-1394 Budapest

MALTA

Ms Charmaine Ajao Vassallo
Malta Environment and Planning Authority
Environment Protection Directorate
Pollution Control, Wastes and Minerals
C/o Quality Control Laboratory
Pollution Prevention and Control Unit
Industrial Estate Kordin
MT-Paola

NEDERLAND

Ms Gudi Alkemade
Climate Change Directorate
Ministry of Environment
PO Box 30945
2500 GX Den Haag
Nederland

ÖSTERREICH

Mr Paul Krajnik
Ministry of the Agriculture, Forestry, Environment and Water Management
Chemicals Department
Stubenbastei 5
AT-1010 Wien

POLSKA

Mr Janusz Kozakiewicz
Industrial Chemistry Research Institute
Ozone Layer Protection Unit
8, Rydygiera Street
PL-01-793 Warsaw

PORTUGAL

Dra. Cristina Vaz Nunes
Ministério do Ambiente
Rua da Murgueira 9/9A –Zambujal Ap. 7585
PT-2611-865 Amadora

SLOVENIJA

Ms Irena Malešič
Ministry of the Environment and Spacial Planning
Environmental Agency of the Republic of Slovenia
Vojkova 1b
SLO-1000 Ljubljana

SLOVENSKO

Mr Lubomír Žiak
Ministry of the Environment
Air Protection Department
Nám. E. Štúra 1
SK-812 35 Bratislava

SUOMI/FINLAND

Mrs Eliisa Irpola
Finnish Environment Institute
Chemicals Division
Mechelininkatu 34 A
FIN-00260 Helsinki

SVERIGE

Ms Maria Ujfalusi
Swedish Environmental Protection Agency
Naturvårdsverket
Blekhölmsterassen 36
S-106 48 Stockholm

UNITED KINGDOM

Mr Stephen Reeves
Global Atmosphere Division
UK Dept of Environment, Food and Rural Affairs
3rd floor — zone 3/A3
Ashdown House
123 Victoria Street
London SW1E 6DE
United Kingdom

BULGARIA

Irina Sirashka
Global Atmospheric Processes Dept
Ministry of Environment and Water
22 Maria-Louisa Str.
BG-1000 Sofia

ROMANIA

Rodica Ella Morohoi
Ministry of Environment and Waters Management
12, Libertatii Bv, District 5
Bucharest

Paziņojums potenciālajiem eksportētājiem no Eiropas Savienības, kā arī no Bulgārijas un Rumānijas⁽¹⁾, kuri 2007. gadā plāno tādu ozona slāni noārdošo vielu izvedumus, uz kurām attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 2037/2000 par vielām, kas noārda ozona slāni⁽²⁾

(2006/C 171/06)

Šis paziņojums ir adresēts uzņēmējiem, kas laikposmā no 2007. gada 1. janvāra līdz 2007. gada 31. decembrim plāno šādu vielu eksportu no Eiropas Savienības.

- I grupa: CFC 11, 12, 113, 114 un 115
- II grupa: pārējie pilnīgi halogenētie hlorfluorogļūdeņraži
- III grupa: halons 1211, 1301 un 2402
- IV grupa: tetrahlorogleklis
- V grupa: 1,1,1-trihloretāns
- VI grupa: metilbromīds
- VII grupa: daļēji halogenēti bromfluorogļūdeņraži
- VIII grupa: daļēji halogenēti hlorfluorogļūdeņraži
- IX grupa: bromhlormetāns

Hlorfluorogļūdeņražu CFC 11, 12, 113, 114 un 115, citu pilnīgi halogenētu hlorfluorogļūdeņražu, halonu, tetrahloroglekļa, 1,1,1-trihloretāna, daļēji halogenētu bromfluorogļūdeņražu un bromhlormetāna vai tādu produktu un iekārtu, kuri satur minētās vielas vai kuru ilgstoša darbība ir atkarīga no minēto vielu pievadīšanas, izņemot personiskās lietošanas priekšmetus, eksports no Kopienas ir aizliegts. Aizliegums neattiecas uz šādu eksportu:

- ierobežojamās vielas, kas ražotas atbilstoši 3. panta 6. punktam, lai apmierinātu to Pušu galvenās iekšzemes vajadzības, kuras darbojas saskaņā ar Monreālas protokola 5. panta 1. punktu;
- ierobežojamās vielas, kas saskaņā ar 3. panta 7. punktu ražotas būtiskām vai kritiskām vajadzībām;
- produkti un iekārtas, kas satur ierobežojamās vielas, kuras ražotas vai ievestas saskaņā ar Regulas 3. panta 5. punktu;
- produkti un iekārtas, kuras satur HCFC un kuras saskaņā ar Regulas 5. panta 5. punktu ir paredzētas eksportam uz valstīm, kurās joprojām šādos produktos ir atļauts izmantot HCFC;
- atgūtais, reģenerētais un pārstrādātais halons, ko glabā kritiskām vajadzībām iekārtās, kuras atļāvuši vai apsaimnieko kompetentā iestāde, lai apmierinātu VII pielikumā uzskaitītās kritiskās vajadzības līdz 2009. gada 31. decembrim, un produkti un iekārtas, kas satur halonu, lai apmierinātu VII pielikumā uzskaitītās kritiskās vajadzības;
- ierobežojamās vielas, ko izmanto kā ražošanas izejvielas un reaģentus;
- izmantoti produkti un iekārtas, kas satur siltumizolāciju no cietas putuplastmasas vai cietām putām, kuras ražotas, uzpūšanai izmantojot hlorfluorogļūdeņražus. Izņēmums neattiecas uz
 - dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtām un produktiem;
 - dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtām un produktiem, kuri satur hlorfluorogļūdeņražus vai kuru pastāvīgā darbība pamatojas uz hlorfluorogļūdeņražu kā dzesējošo vielu pievadīšanu citās iekārtās vai produktos;
- celtniecībā izmantojamām siltumizolācijas putām un to produktiem.

(¹) Ņemot vērā ES galīgo lēmumu apstiprināt 2007. gada 1. janvāri kā dienu, no kuras tās pievienojas ES.

(²) OV L 244, 29.9.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 29/2006 (OV L 6, 11.1.2006., 27. lpp.)

- saskaņā ar 4. panta 2. punktu ir aizliegts ražot un importēt metilbromīdu, ja tas nav paredzēts karantīnai un pirmsnosūtīšanas apstrādei;
- saskaņā ar 11. panta 2. punktu ir aizliegts eksportēt
 - metilbromīdu — uz valstīm, kas nav Protokola puses;
- saskaņā ar 11. panta 3. punktu ir aizliegts eksportēt
 - no 2004. gada 1. janvāra — hlorfluorogļūdeņražus uz valstīm, kas nav pievienojušās Protokolam, izņemot gadījumus, kad Puse ievēro Monreālas protokola Lēmumā XV/3 noteiktos kritērijus.

Saskaņā ar 12. pantu šā paziņojuma I pielikuma I-IX grupā uzskaitīto vielu eksportam ir vajadzīga licence (sk. arī Regulas I pielikumu). Šādas eksporta licences Komisija izsniedz pēc tam, kad tā ir pārbaudījusi atbilstību saskaņā ar 11. pantu ⁽¹⁾.

Regulā vielu daudzumus izsaka ozona noārdīšanas potenciāla (ONP) kilogramos, kas raksturo tās spēju noārdīt ozonu ⁽²⁾.

Lietotāji, kas vēlas laikposmā no 2007. gada 1. janvāra līdz 2007. gada 31. decembrim eksportēt šā paziņojuma I pielikuma I-IX grupā uzskaitītās ierobežojamās vielas, **vēlākais 2006. gada 1. septembrī** par to paziņo Eiropas Komisijai.

Ozone Layer Protection

European Commission

Directorate-General Environment

BU-5 2/200

Unit ENV.C.4 — Industrial Emissions and Protection of the ozone layer

B-1049 Brussels

Fakss: (32-2) 292 06 92

E-pasts: env-ods@ec.europa.eu

Pārējiem pretendentiem, kuri 2006. gadā ir saņēmuši eksporta licenci, par eksportējamajām vielām ir jāaizpilda un jāiesniedz attiecīgās veidlapas, kas atrodamas internetā tīmekļa vietnē <http://europa.eu.int/comm/environment/ods/index.htm>, lai saņemtu eksporta licences numuru (EAN).

Pieteikuma kopija jāaizsūta arī dalībvalsts kompetentajai iestādei (sk. II pielikumu).

Ja pieteikums atbilst eksporta licences numura izsniegšanas kritērijiem, piešķir EAN numuru un par to informē pieteikuma iesniedzēju. Šā paziņojuma I pielikumā uzskaitītās ierobežojamās vielas lietotāji 2007. gadā var eksportēt tikai tad, ja tiem ir Eiropas Komisijas piešķirtais EAN numurs. Eiropas Komisijai ir tiesības EAN numuru nepiešķirt, ja iesniegtā informācija to neapmierina.

⁽¹⁾ Grozīts ar Regulu (EK) Nr. 1804/2003 (OV L 265, 16.10.2003., 1. lpp.)

⁽²⁾ Maisījumiem: daudzumā jāiekļauj tikai ierobežojamo vielu attiecīgie daudzumi. 1,1,1-trihloretānu drīkst laist tirgū tikai ar stabilizatoru piedevu. Eksportētājiem no saviem piegādātājiem ir jānoskaidro pievienotā stabilizatora masas daļa, kas jāatskata no faktiskās tonnāžas.

I PIELIKUMS

Ierobežojamās vielas

Grupa	Vielas	Ozona noārdīšanas potenciāls (1)
I grupa	CFCl ₃ (CFC 11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂ (CFC 12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃ (CFC 113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂ (CFC 114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl (CFC 115)	0,6
II grupa	CF ₃ Cl (CFC 13)	1,0
	C ₂ FCl ₅ (CFC 111)	1,0
	C ₂ F ₂ Cl ₄ (CFC 112)	1,0
	C ₃ FCl ₇ (CFC 211)	1,0
	C ₃ F ₂ Cl ₆ (CFC 212)	1,0
	C ₃ F ₃ Cl ₅ (CFC 213)	1,0
	C ₃ F ₄ Cl ₄ (CFC 214)	1,0
	C ₃ F ₅ Cl ₃ (CFC 215)	1,0
	C ₃ F ₆ Cl ₂ (CFC 216)	1,0
	C ₃ F ₇ Cl (CFC 217)	1,0
III grupa	CF ₂ BrCl (halons-1211)	3,0
	CF ₃ Br (halons-1301)	10,0
	C ₂ F ₄ Br ₂ (halons-2402)	6,0
IV grupa	CCl ₄ (tetrahlorogleklis)	1,1
V grupa	C ₂ H ₃ Cl ₃ (2) (1,1,1-trihlorekāns)	0,1
VI grupa	CH ₃ Br (metilbromīds)	0,6
VII grupa	CHFBr ₂	1,00
	CHF ₂ Br	0,74
	CH ₂ FBr	0,73
	C ₂ HFBr ₄	0,8
	C ₂ HF ₂ Br ₃	1,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂	1,6
	C ₂ HF ₄ Br	1,2
	C ₂ H ₂ FBr ₃	1,1
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂	1,5
	C ₂ H ₂ F ₃ Br	1,6
	C ₂ H ₃ FBr ₂	1,7
	C ₂ H ₃ F ₂ Br	1,1
	C ₂ H ₄ FBr	0,1

Grupa	Vielas	Ozona noārdīšanas potenciāls (1)
	C ₃ HFBBr ₆	1,5
	C ₃ HF ₂ Br ₅	1,9
	C ₃ HF ₃ Br ₄	1,8
	C ₃ HF ₄ Br ₃	2,2
	C ₃ HF ₅ Br ₂	2,0
	C ₃ HF ₆ Br	3,3
	C ₃ H ₂ FBr ₅	1,9
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄	2,1
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃	5,6
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂	7,5
	C ₃ H ₂ F ₅ Br	1,4
	C ₃ H ₃ FBr ₄	1,9
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃	3,1
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂	2,5
	C ₃ H ₃ F ₄ Br	4,4
	C ₃ H ₄ FBr ₃	0,3
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂	1,0
	C ₃ H ₄ F ₃ Br	0,8
	C ₃ H ₅ FBr ₂	0,4
	C ₃ H ₅ F ₂ Br	0,8
	C ₃ H ₆ FBr	0,7
VIII grupa	CHFC ₂ (HCFC 21) (2)	0,040
	CHF ₂ Cl (HCFC 22) (2)	0,055
	CH ₂ FCl (HCFC 31)	0,020
	C ₂ HFCl ₄ (HCFC 121)	0,040
	C ₂ HF ₂ Cl ₃ (HCFC 122)	0,080
	C ₂ HF ₃ Cl ₂ (HCFC 123) (2)	0,020
	C ₂ HF ₄ Cl (HCFC 124) (2)	0,022
	C ₂ H ₂ FCl ₃ (HCFC 131)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂ (HCFC 132)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl (HCFC 133)	0,060
	C ₂ H ₃ FCl ₂ (HCFC 141)	0,070
	CH ₃ CFCl ₂ (HCFC 141b) (2)	0,110
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl (HCFC 142)	0,070
	CH ₃ CF ₂ Cl (HCFC 142b) (2)	0,065
	C ₂ H ₄ FCl (HCFC 151)	0,005
	C ₃ HFCl ₆ (HCFC 221)	0,070
	C ₃ HF ₂ Cl ₅ (HCFC 222)	0,090
	C ₃ HF ₃ Cl ₄ (HCFC 223)	0,080

Grupa	Vielas		Ozona noārdīšanas potenciāls ⁽¹⁾
	C ₃ HF ₄ Cl ₃	(HCFC 224)	0,090
	C ₃ HF ₅ Cl ₂	(HCFC 225)	0,070
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂	(HCFC 225ca) ⁽²⁾	0,025
	CF ₂ ClCF ₂ CHClF	(HCFC 225cb) ⁽²⁾	0,033
	C ₃ HF ₆ Cl	(HCFC 226)	0,100
	C ₃ H ₂ FCl ₅	(HCFC 231)	0,090
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄	(HCFC 232)	0,100
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃	(HCFC 233)	0,230
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂	(HCFC 234)	0,280
	C ₃ H ₂ F ₅ Cl	(HCFC 235)	0,520
	C ₃ H ₃ FCl ₄	(HCFC 241)	0,090
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃	(HCFC 242)	0,130
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂	(HCFC 243)	0,120
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl	(HCFC 244)	0,140
	C ₃ H ₄ FCl ₃	(HCFC 251)	0,010
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂	(HCFC 252)	0,040
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl	(HCFC 253)	0,030
	C ₃ H ₅ FCl ₂	(HCFC 261)	0,020
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl	(HCFC 262)	0,020
	C ₃ H ₆ FCl	(HCFC 271)	0,030
IX grupa	CH ₂ BrCl	Halons-1011/bromhlormetāns	0,120

⁽¹⁾ Šie ozona noārdīšanas potenciāli ir aprēķināti, pamatojoties uz pašreizējām zinātnes atziņām, un tos periodiski pārskatīs un mainīs, ņemot vērā Monreālas protokola Pušu pieņemtos lēmumus par vielām, kas noārda ozona slāni.

⁽²⁾ Šī formula neattiecas uz 1,1,2-trihloretānu.

⁽³⁾ Identificē komerciāli izdevīgāko vielu, kā to nosaka Protokols.

ANEXO II/PŘÍLOHA II/BILAG II/ANHANG II/LISA II/ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/ANNEX II/ANNEXE II/ALLEGATO II/
II PIELIKUMS/II PRIEDAS/II. MELLÉKLET/ANNESS II/BIJLAGE II/ZÁŁĄCZNIK II/ANEXO II/PŘÍLOHA II/PRILOGA II/
LIITE II/BILAGA II

BELGIQUE/BELGIË

Mr Alain Wilmart
Ministère Fédéral des Affaires Sociales de la Santé Publique et de
l'Environnement
Place Victor Horta, 40 — Bte 10
B-1060 Bruxelles

ČESKÁ REPUBLIKA

Mr Jakub Achrer
Ministry of the Environment of the Czech Republic
Air Pollution Prevention Department
Vršovická 65
CZ-100 10 Prague 10

DANMARK

Mr Mikkel Aaman Sørensen
Miljøstyrelsen (EPA)
Strandgade 29
DK-1401 Copenhagen K

DEUTSCHLAND

Mr Rolf Engelhardt
Ministry for Environment
Dept. IG 11 5
P.O. Box 120629
D-53048 Bonn

EESTI

Ms Valentina Laius
Ministry of the Environment of the Republic of Estonia
Environment Management and Technology Department
Narva mnt 7A
EE-15172 Tallin

ΕΛΛΑΣ

Ms Sotiria Koloutsou-Vakakis,
Environmental Engineer, Ph.D.
Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works
Directorate General for the Environment, Division for Air Pollution and
Noise Monitoring — Department of Air Quality
147 Patission — GR-112 51 Athens

ESPAÑA

Mr Alberto Moral Gonzalez
Ministerio de Medio Ambiente
Subdirección General de Calidad Ambiental
Pza San Juan de la Cruz s/n
ES-28071 Madrid

FRANCE

Mr Vincent Szleper
Ministère de l'Écologie
DRPR/BSPC
20, avenue de Ségur
F-75302 Paris 07 SP

IRELAND

Mr Patrick O'Sullivan
Inspector (Environment)
Dept of Environment Heritage and Local Government
Custom House
Dublin 1
Ireland

ITALIA

Mr Alessandro Giuliano Peru
Dept of Environment and Territory
DG per la ricerca Ambientale e lo Sviluppo
Via Cristoforo Colombo 44
I-00147 Roma

ΚΥΠΡΟΣ

Dr. Charalambos Hajipakkos
Environment Service
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
CY — Nicosia

LATVIJA

Mr Armands Plate
Ministry of Environment
Environmental Protection Department
Peldu iela 25
LV-1494 Rīga

LIETUVA

Ms Marija Teriosina
Ministry of Environment
Chemicals Management Division
Jaksto str. 4/9
LT-2600 Vilnius

LUXEMBOURG

Mr Pierre Dornseiffer
Administration de l'Environnement
Division Air/Bruit
16, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

MAGYARORSZÁG

Mr Robert Toth
PO Box 351
Ministry of Environment and Water
Department for Air Pollution and Noise Control
HU-1394 Budapest

MALTA

Ms Charmaine Ajoa Vassallo
Malta Environment and Planning Authority
Environment Protection Directorate
Pollution Control, Wastes and Minerals
C/o Quality Control Laboratory
Pollution Prevention and Control Unit
Industrial Estate Kordin
MT-Paola

NEDERLAND

Ms Gudi Alkemade
Climate Change Directorate
Ministry of Environment
PO Box 30945
2500 GX Den Haag
Nederland

ÖSTERREICH

Mr Paul Krajnik
Ministry of the Agriculture, Forestry, Environment and Water Management
Chemicals Department
Stubenbastei 5
AT-1010 Wien

POLSKA

Mr Janusz Kozakiewicz
Industrial Chemistry Research Institute
Ozone Layer Protection Unit
8, Rydygiera Street
PL-01-793 Warsaw

PORTUGAL

Dra. Cristina Vaz Nunes
Ministério do Ambiente
Rua da Murgueira 9/9A -Zambujal Ap. 7585
PT-2611-865 Amadora

SLOVENIJA

Ms Irena Malešič
Ministry of the Environment and Spacial Planning
Environmental Agency of the Republic of Slovenia
Vojkova 1b
SLO-1000 Ljubljana

SLOVENSKO

Mr Lubomír Žiak
Ministry of the Environment
Air Protection Department
Nám. E. Štúra 1
SK-812 35 Bratislava

SUOMI/FINLAND

Mrs Eliisa Irpola
Finnish Environment Institute
Chemicals Division
Mechelininkatu 34 A
FIN-00260 Helsinki

SVERIGE

Ms Maria Ujfalusi
Swedish Environmental Protection Agency
Naturvårdsverket
Blekhölmsterassen 36
S-106 48 Stockholm

UNITED KINGDOM

Mr Stephen Reeves
Global Atmosphere Division
UK Dept of Environment, Food and Rural Affairs
3rd floor — zone 3/A3 — Ashdown House
123 Victoria Street
London SW1E 6DE
United Kingdom

BULGARIA

Irina Sirashka
Global Atmospheric Processes Dept
Ministry of Environment and Water
22 Maria-Louisa Str.
BG-1000 Sofia

ROMANIA

Rodica Ella Morohoi
Ministry of Environment and Waters Management
12, Libertatii Bv, District 5, Bucharest

Paziņojums importētājiem no Eiropas Savienības, kā arī no Bulgārijas un Rumānijas ⁽¹⁾, kuri 2007. gadā plāno tādu ozona slāni noārdošo vielu importu, uz kurām attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 2037/2000 par vielām, kas noārda ozona slāni ⁽²⁾

(2006/C 171/07)

I Šis paziņojums ir adresēts uzņēmumiem, kas laikposmā no 2007. gada 1. janvāra līdz 2007. gada 31. decembrim plāno šādu vielu importu no avotiem, kas atrodas ārpus Eiropas Savienības.

- I grupa: CFC 11, 12, 113, 114 un 115
- II grupa: pārējie pilnīgi halogenētie hlorfluorogļūdeņraži
- III grupa: halons 1211, 1301 un 2402
- IV grupa: tetrahlorogleklis
- V grupa: 1,1,1-trihloretāns
- VI grupa: metilbromīds
- VII grupa: daļēji halogenēti bromfluorogļūdeņraži
- VIII grupa: daļēji halogenēti hlorfluorogļūdeņraži
- IX grupa: bromhlormetāns

II Regulas (EK) Nr. 2037/2000 7. pantā paredzēts, ka laikposmam no 2007. gada 1. janvāra līdz 2007. gada 31. decembrim ražotāju un importētāju vajadzībām 18. panta 2. punktā minētajā kārtībā jānosaka daudzuma ierobežojumi un jāpiešķir kvotas šā paziņojuma I pielikuma I-IX grupā uzskaitīto vielu importam ⁽³⁾.

Kvotas jāpiešķir

- a. **metilbromīdam** karantīnas un pirmsnosūtīšanas lietojumiem, kurus noteikušas Monreālas protokola Puses; lietotājiem kritiskām vajadzībām saskaņā ar Lēmumiem IX/6, Ex.I/3, Ex.I/4, kā arī citiem attiecīgiem kritērijiem, par ko vienojušās Monreālas protokola Puses, un saskaņā ar Regulas 3. panta 2. punkta ii) apakšpunktu; saskaņā ar Regulas 18. pantu Komisijai jāapstiprina gan karantīnas un pirmsnosūtīšanas lietojumi, gan ar kritiskām vajadzībām saistītie lietojumi;
- b. daļēji halogenētiem hlorfluorogļūdeņražiem (HCFC);
- c. **būtiskiem lietojumiem** saskaņā ar Monreālas protokola Pušu Lēmumu IV/25 un Regulas 3. panta 1. punktu; saskaņā ar Komisijas apstiprinājumu atbilstīgi Regulas 18. pantam. Par būtiskiem lietojumiem publicēts atsevišķs paziņojums;
- d. **izejvielu lietojumiem**, kuros ierobežojamās vielas pārstrādes procesā pārveidojas, pilnībā mainoties to sākotnējam sastāvam;
- e. **reagentu lietojumiem**, kuros ierobežojamās vielas izmanto par ķīmiskajiem reaģentiem esošajās iekārtās, ja emisijas ir nebūtiskas;
- f. **iznīcināšanai**, kurā ierobežojamā viela, ko paredzēts iznīcināt pēc tehnoloģijas, kuru apstiprinājušas Monreālas protokola Puses, pilnībā vai lielākoties neatgriezeniski pārveidojas vai sadalās.

⁽¹⁾ Ņemot vērā ES galīgo lēmumu apstiprināt 2007. gada 1. janvāri kā dienu, no kuras tās pievienojas ES.

⁽²⁾ OV L 244, 29.9.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 29/2006 (OV L 6, 11.1.2006., 27. lpp).

⁽³⁾ Šis paziņojums neattiecas uz ierobežojamajām vielām vai maisījumiem, kas tiek importēti ražotajā produktā (izņemot konteineru, ko izmanto vielas transportam vai glabāšanai).

Aprēķināti šādi daudzumi, ko 2007. gadā ražotāji un importētāji Eiropas Kopienā var laist tirgū un/vai izmantot pašu vajadzībām:

- metilbromīds karantīnas un pirmsnosūtīšanas lietojumiem pēc 1996.—1998. (vidējiem) datiem — saskaņā ar 4. panta 2. punkta iii) apakšpunktu;
- saskaņā ar 4. panta 4. punktu metilbromīdu atļauts laist tirgū un izmantot pēc to lietotāju licencētiem pieprasījumiem kritiskām vajadzībām, kas identificētas saskaņā ar 3. panta 2. punktu. Metilbromīda lietošanu kritiskām vajadzībām atļauj pilnvarotiem dezinfektoriem, kuri tad var importētājam/ražotājam pieprasīt piegādāt metilbromīda atļauto daudzumu. Lietojumiem kritiskām vajadzībām metilbromīda kvotas importētājiem/ražotājiem tieši nepiešķir;
- daļēji halogenēti hlorfluorogļūdeņraži — saskaņā ar 4. panta 3. punkta i) apakšpunktu.

III Uzņēmumi, kas iesaistīti daļēji halogenētu hlorfluorogļūdeņražu importā, var būt ⁽¹⁾

- **importētāji** no ES-15 dalībvalstīm, Bulgārijas un Rumānijas, kuri importēja 1999. gadā, un no dalībvalstīm, kas ES pievienojās 2004. gada 1. maijā, ir importējuši 2002. vai 2003. gadā un kuri daļēji halogenētus hlorfluorogļūdeņražus vēlas laist Eiropas Kopienas tirgū, un kuri nenodarbojas ar daļēji halogenētu hlorfluorogļūdeņražu ražošanu,
- **ražotāji** no ES-15 dalībvalstīm, Bulgārijas un Rumānijas, kuri importēja 1999. gadā, un no dalībvalstīm, kas ES pievienojās 2004. gada 1. maijā, un kuri 2002. vai 2003. gadā ir paši savā vārdā importējuši daļēji halogenētu hlorfluorogļūdeņražu papildu daudzumus laišanai Eiropas Kopienas tirgū.

IV Daudzumiem, ko importēs laikposmā no 2007. gada 1. janvāra līdz 2007. gada 31. decembrim, vajadzīgas importa licences. Saskaņā ar Regulas 6. pantu uzņēmumi ierobežojamās vielas var importēt tikai tad, ja tiem ir Komisijas izdota importa licence.

V Saskaņā ar Regulas 22. pantu ir aizliegts tās II pielikumā minētās jaunās vielas imports, izņemot lietojumiem par izejvielu.

VI Regulā vielu daudzumus izsaka pēc to ozona noārdīšanas potenciāla ⁽²⁾.

VII Ar šo Komisija paziņo, ka uzņēmumiem, kuriem nav kvotas 2006. gadam un kuri vēlas Komisijai iesniegt pieprasījumu importa kvotas saņemšanai laikposmam no 2007. gada 1. janvāra līdz 2007. gada 31. decembrim, vēlākais 2006. gada 1. septembrī par to jāinformē Komisija.

Ozone Layer Protection
European Commission
Directorate-General Environment
Unit ENV.C.4 — Industrial Emissions & Protection of the ozone layer
BU-5 2/200
B-1049 Brussels
Fakss: (32-2) 292 06 92
E-pasts: env-ods@ec.europa.eu

VIII Uzņēmumiem, kuriem ir kvota 2006. gadam, jāsniedz deklarācija, aizpildot un iesniedzot attiecīgās veidlapas, kas atrodamas EUROPA portālā tīmekļa vietnē <http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods.htm>. Komisija ņems vērā tikai tos pieteikumus, ko saņems līdz 2006. gada 1. septembrim (ieskaitot).

Pieteikuma kopija jānosūta arī dalībvalsts kompetentajai iestādei (sk. II pielikumu).

⁽¹⁾ Datu izmantošana par daļēji halogenēto hlorfluorogļūdeņražu importa apjomu 2002./2003. gadā dalībvalstīs, kas ES pievienojās 2004. gada 1. maijā, ir jāapstiprina, galīgi pieņemot Regulas (EK) Nr. 2037/2000 grozījumus, saskaņā ar ko maina bāzes gadu, un 1999. gada datu vietā izmanto vidējos 2002./2003. gada datus.

⁽²⁾ Maisījumiem: ONP daudzumā jāiekļauj tikai ierobežojamo vielu attiecīgie daudzumi. 1,1,1-trihloretānu drīkst laist tirgū tikai ar stabilizatoru piedevu. Importētājiem no saviem piegādātājiem ir jāuzzina stabilizatora masas daļa, kas jāatskaita no ONP tonnāžas.

- IX Pēc pieteikumu saņemšanas Eiropas Komisija tos izskatīs, un, Regulas 18. pantā minētajā kārtībā apspriežoties ar pārvaldības komiteju, katram importētājam un ražotājam noteiks importa kvotas. Piešķirtā kvota tiks publicēta internetā tīmekļa vietnē <http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods.htm>, un visiem pieteikumu iesniedzējiem attiecīgais lēmums tiks nosūtīts pa pastu.
- X Lai 2007. gadā importētu ierobežojamās vielas, kvotu saņēmējiem uzņēmumiem importa licences saņemšanai jāvēršas Komisijā ar minētās tīmekļa vietnes starpniecību, izmantojot importa licences pieteikuma veidlapu. Ja Komisijas dienesti uzskata, ka pieprasījums atbilst piešķirtajai kvotai un ir ievērotas Regulā (EK) Nr. 2037/2000 noteiktās prasības, tiek izdota importa licence. Komisijai ir tiesības importa licenci neizdot, ja importējamā viela neatbilst aprakstam, nevar tikt izmantota atļautiem lietojumiem vai nevar veikt tās importu atbilstoši Regulas noteikumiem.
- XI Ražotājiem, kas importē reģenerētas vai pārstrādātas vielas, ja tādas ir, katrā licences pieteikumā jāsniedz papildu informācija par vielas izcelsmes avotu, galamērķi un izmantojamo pārstrādes veidu. Var pieprasīt arī vielas sastāvu apliecinājošus dokumentus. Importētāju rīcībā jābūt iznīcināšanas iekārtām, un tāpēc ozonu noārdošo vielu iznīcināšanai importa licence ir jāpieprasa pašam iznīcināšanas iekārtas īpašniekam.
-

I PIELIKUMS

Ierobežojamās vielas

Grupa	Vielas	Ozona noārdīšanas potenciāls (1)
I grupa	CFCl ₃ (CFC 11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂ (CFC 12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃ (CFC 113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂ (CFC 114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl (CFC 115)	0,6
II grupa	CF ₃ Cl (CFC 13)	1,0
	C ₂ FCl ₅ (CFC 111)	1,0
	C ₂ F ₂ Cl ₄ (CFC 112)	1,0
	C ₃ FCl ₇ (CFC 211)	1,0
	C ₃ F ₂ Cl ₆ (CFC 212)	1,0
	C ₃ F ₃ Cl ₅ (CFC 213)	1,0
	C ₃ F ₄ Cl ₄ (CFC 214)	1,0
	C ₃ F ₅ Cl ₃ (CFC 215)	1,0
	C ₃ F ₆ Cl ₂ (CFC 216)	1,0
	C ₃ F ₇ Cl (CFC 217)	1,0
III grupa	CF ₂ BrCl (halons-1211)	3,0
	CF ₃ Br (halons-1301)	10,0
	C ₂ F ₄ Br ₂ (halons-2402)	6,0
IV grupa	CCl ₄ (tetrahlorogleklis)	1,1
V grupa	C ₂ H ₃ Cl ₃ (2) (1,1,1-trihloretāns)	0,1
VI grupa	CH ₃ Br (metilbromīds)	0,6
VII grupa	CHFBr ₂	1,00
	CHF ₂ Br	0,74
	CH ₂ FBr	0,73
	C ₂ HFBr ₄	0,8
	C ₂ HF ₂ Br ₃	1,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂	1,6
	C ₂ HF ₄ Br	1,2
	C ₂ H ₂ FBr ₃	1,1
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂	1,5
	C ₂ H ₂ F ₃ Br	1,6
	C ₂ H ₃ FBr ₂	1,7
	C ₂ H ₃ F ₂ Br	1,1
	C ₂ H ₄ FBr	0,1
	C ₃ HFBr ₆	1,5
	C ₃ HF ₂ Br ₅	1,9
	C ₃ HF ₃ Br ₄	1,8
	C ₃ HF ₄ Br ₃	2,2
	C ₃ HF ₅ Br ₂	2,0

Grupa	Vielas	Ozona noārdīšanas potenciāls ⁽¹⁾
	C ₃ HF ₆ Br	3,3
	C ₃ H ₂ FBr ₅	1,9
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄	2,1
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃	5,6
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂	7,5
	C ₃ H ₂ F ₅ Br	1,4
	C ₃ H ₃ FBr ₄	1,9
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃	3,1
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂	2,5
	C ₃ H ₃ F ₄ Br	4,4
	C ₃ H ₄ FBr ₃	0,3
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂	1,0
	C ₃ H ₄ F ₃ Br	0,8
	C ₃ H ₅ FBr ₂	0,4
	C ₃ H ₅ F ₂ Br	0,8
	C ₃ H ₆ FBr	0,7
VIII grupa	CHFCl ₂ (HCFC 21) ⁽³⁾	0,040
	CHF ₂ Cl (HCFC 22) ⁽³⁾	0,055
	CH ₂ FCl (HCFC 31)	0,020
	C ₂ HFCl ₄ (HCFC 121)	0,040
	C ₂ HF ₂ Cl ₃ (HCFC 122)	0,080
	C ₂ HF ₃ Cl ₂ (HCFC 123) ⁽³⁾	0,020
	C ₂ HF ₄ Cl (HCFC 124) ⁽³⁾	0,022
	C ₂ H ₂ FCl ₃ (HCFC 131)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂ (HCFC 132)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl (HCFC 133)	0,060
	C ₂ H ₃ FCl ₂ (HCFC 141)	0,070
	CH ₃ CFCl ₂ (HCFC 141b) ⁽³⁾	0,110
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl (HCFC 142)	0,070
	CH ₃ CF ₂ Cl (HCFC 142b) ⁽³⁾	0,065
	C ₂ H ₄ FCl (HCFC 151)	0,005
	C ₃ HFCl ₆ (HCFC 221)	0,070
	C ₃ HF ₂ Cl ₅ (HCFC 222)	0,090
	C ₃ HF ₃ Cl ₄ (HCFC 223)	0,080
	C ₃ HF ₄ Cl ₃ (HCFC 224)	0,090
	C ₃ HF ₅ Cl ₂ (HCFC 225)	0,070
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂ (HCFC 225ca) ⁽³⁾	0,025
	CF ₂ ClCF ₂ CHClF (HCFC 225cb) ⁽³⁾	0,033
	C ₃ HF ₆ Cl (HCFC 226)	0,100
	C ₃ H ₂ FCl ₅ (HCFC 231)	0,090
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄ (HCFC 232)	0,100
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃ (HCFC 233)	0,230
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂ (HCFC 234)	0,280
	C ₃ H ₂ F ₅ Cl (HCFC 235)	0,520

Grupa	Vielas		Ozona noārdīšanas potenciāls ⁽¹⁾
	C ₃ H ₃ FCl ₄	(HCFC 241)	0,090
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃	(HCFC 242)	0,130
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂	(HCFC 243)	0,120
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl	(HCFC 244)	0,140
	C ₃ H ₄ FCl ₃	(HCFC 251)	0,010
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂	(HCFC 252)	0,040
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl	(HCFC 253)	0,030
	C ₃ H ₅ FCl ₂	(HCFC 261)	0,020
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl	(HCFC 262)	0,020
	C ₃ H ₆ FCl	(HCFC 271)	0,030
IX grupa	CH ₂ BrCl	Halons-1011/ bromhlormetāns	0,120

⁽¹⁾ Šie ozona noārdīšanas potenciāli ir aprēķināti, pamatojoties uz pašreizējām zinātnes atziņām, un tos periodiski pārskatīs un mainīs, ņemot vērā Monreālas protokola Pušu pieņemtos lēmumus par vielām, kas noārda ozona slāni.

⁽²⁾ Šī formula neattiecas uz 1,1,2-trihloretānu.

⁽³⁾ Identificē komerciāli izdevīgāko vielu, kā to nosaka Protokols.

JAUNĀS VIELAS

ANEXO II/ΠΡÍΛΟΗΑ II/BILAG II/ANHANG II/LISA II/ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/ANNEX II/ANNEXE II/ALLEGATO II/
II PIELIKUMS/II PRIEDAS/II. MELLÉKLET/ANNESS II/BIJLAGE II/ZÁŁAÇZNIK II/ANEXO II/PŘÍLOHA II/PRILOGA II/
LIITE II/BILAGA II

BELGIQUE/BELGIË

Mr Alain Wilmart
Ministère Fédéral des Affaires Sociales de la Santé Publique et de
l'Environnement
Place Victor Horta, 40 — Bte 10
B-1060 Bruxelles

ČESKÁ REPUBLIKA

Mr Jakub Achrer
Ministry of the Environment of the Czech Republic
Air Pollution Prevention Department
Vršovická 65
CZ-100 10 Prague 10

DANMARK

Mr Mikkel Aaman Sørensen
Miljøstyrelsen (EPA)
Strandgade 29
DK-1401 Copenhagen K

DEUTSCHLAND

Mr Rolf Engelhardt
Ministry for Environment
Dept. IG 11 5
P.O. Box 120629
D-53048 Bonn

EESTI

Ms Valentina Laius
Ministry of the Environment of the Republic of Estonia
Environment Management and Technology Department
Narva mnt 7A
EE-Tallin 15172

ΕΛΛΑΣ

Ms Sotiria Koloutsou-Vakakis, Environmental Engineer, Ph.D.
Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works
Directorate General for the Environment, Division for Air Pollution and
Noise Monitoring
Department of Air Quality
147 Patission — GR-112 51 Athens

ESPAÑA

Mr Alberto Moral Gonzalez
Ministerio de Medio Ambiente
Subdirección General de Calidad Ambiental
Pza San Juan de la Cruz s/n
ES-28071 Madrid

FRANCE

Mr Vincent Szleper
Ministère de l'Écologie
DPPR/BSPC
20, avenue de Ségur
F-75302 Paris 07 SP

IRELAND

Mr Patrick O'Sullivan
Inspector (Environment)
Dept of Environment Heritage and Local Government
Custom House
Dublin 1
Ireland

ITALIA

Mr Alessandro Giuliano Peru
Dept of Environment and Territory
DG per la ricerca Ambientale e lo Sviluppo
Via Cristoforo Colombo 44
I-00147 Roma

ΚΥΠΡΟΣ

Dr. Charalambos Hajipakkos
Environment Service
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
CY — Nicosia

LATVIJA

Mr Armands Plate
Ministry of Environment
Environmental Protection Department
Peldu iela 25
LV-1494 Rīga

LIETUVA

Ms Marija Teriosina
Ministry of Environment
Chemicals Management Division
Jaksto str. 4/9
LT-2600 Vilnius

LUXEMBOURG

Mr Pierre Dornseiffer
Administration de l'Environnement
Division Air/Bruit
16, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

MAGYARORSZÁG

Mr Robert Toth
PO Box 351
Ministry of Environment and Water
Department for Air Pollution and Noise Control
HU-1394 Budapest

MALTA

Ms Charmaine Ajoa Vassallo
Malta Environment and Planning Authority
Environment Protection Directorate
Pollution Prevention and Control Unit
Industrial Estate Kordin
MT-Paola

NEDERLAND

Ms Gudi Alkemade
Climate Change Directorate
Ministry of Environment
PO Box 30945
2500 GX Den Haag
Nederland

ÖSTERREICH

Mr Paul Krajnik
Ministry of the Agriculture, Forestry, Environment and Water Management
Chemicals Department
Stubenbastei 5
AT-1010 Wien

POLSKA

Mr Janusz Kozakiewicz
Industrial Chemistry Research Institute
Ozone Layer Protection Unit
8, Rydygiera Street
PL-01-793 Warsaw

PORTUGAL

Dra. Cristina Vaz Nunes
Ministério do Ambiente
Rua da Murgueira 9/9A -Zambujal Ap. 7585
PT-2611-865 Amadora

SLOVENIJA

Ms Irena Malešič
Ministry of the Environment and Spacial Planning
Environmental Agency of the Republic of Slovenia
Vojkova 1b
SLO-1000 Ljubljana

SLOVENSKO

Mr Lubomír Žiak
Ministry of the Environment
Air Protection Department
Nám. E. Štúra 1
SK-812 35 Bratislava

SUOMI/FINLAND

Mrs Eliisa Irpola
Finnish Environment Institute
Chemicals Division
Mechelininkatu 34 A
FIN-00260 Helsinki

SVERIGE

Ms Maria Ujfalusi
Swedish Environmental Protection Agency
Naturvårdsverket
Blekhölmsterassen 36
S-106 48 Stockholm

UNITED KINGDOM

Mr Stephen Reeves
Global Atmosphere Division
UK Dept of Environment, Food and Rural Affairs
3rd floor — zone 3/A3
Ashdown House
123 Victoria Street
London SW1E 6DE
United Kingdom

BULGARIA

Irina Sirashka
Global Atmospheric Processes Dept
Ministry of Environment and Water
22 Maria-Louisa Str.
BG-1000 Sofia

ROMANIA

Rodica Ella Morohoi
Ministry of Environment and Waters Management
12, Libertatii Bv, District 5
Bucharest

Informācija, ko dalībvalstis nosūta attiecībā uz valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas 2002. gada 5. decembra Regulu (EK) Nr. 2204/2002 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu attiecībā uz valsts atbalstu nodarbinātībai

(2006/C 171/08)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

Atbalsta Nr.	XE 22/05		
Dalībvalsts	Polija		
Reģions	Visa valsts		
Atbalsta shēmas nosaukums	Nodarbinātība saskaņā ar darbības programmu — Kopienas iniciatīvas programma EQUAL 2004.-2006. gadam, kas paredzēta Polijai		
Juridiskais pamats	Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 9 sierpnia 2005 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu udzielania pomocy na zatrudnienie w ramach programu operacyjnego — Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004-2006. Rozporządzenie wchodzi w życie 1 września 2005 r.		
Plānotie gada izdevumi	Ikgadējā kopējā summa	81,52 miljoni EUR	
	Garantētie aizdevumi		
Maksimālā atbalsta intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-5. punktu, 5. un 6. pantu	Jā	
Īstenošanas datums	1.9.2005.		
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2006.		
Atbalsta mērķis	4. pants Darba vietu izveidošana	Jā	
	5. pants Neizdevīgu darba ņēmēju vai strādājošo invalīdu pieņemšana darbā	Jā	
	6. pants Invalīdu pieņemšana darbā	Jā	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	- Visas tautsaimniecības nozares ⁽¹⁾ , kurās var piešķirt nodarbinātības atbalstu	Jā	
	- Visa rūpniecība ⁽¹⁾		
	- Visi pakalpojumi ⁽¹⁾		
	- Pārējie		
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Nosaukums: Ekonomikas un darba lietu ministrija		
	Adrese: Plac Trzech Krzyży 3/5 PL-Warsaw		
Cita informācija	Atbalsta shēmu līdzfinansē Eiropas Sociālais fonds, kas dod iespēju saņemt atbalstu nodarbinātības veicināšanai saskaņā ar Kopienas iniciatīvas programmu EQUAL 2004.-2006. gadam., kas paredzēta Polijai.		
Atbalsts, par kuru iepriekš jāinformē Komisija	Saskaņā ar regulas 9. pantu	Jā	

⁽¹⁾ Izņemot kuģu būvi un citas nozares, uz kurām attiecas īpaši nosacījumi regulās un direktīvās, kas regulē valsts atbalstu konkrētā nozarē.

Atbalsta numurs:	XE 23/05		
Dalībvalsts	Malta		
Atbalsta shēmas ilgums	Atskaitījumi un nodokļu kredītu (vispārējas un specifiskas kvalifikācijas) noteikumi, 2005. g. — Dekrēts 335/2005		
Juridiskais pamats	Legal Notice under the Income Tax Act (Cap.123)		
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie ikgadējie izdevumi	Kopējais apjoms gadā	0,5 miljoni EUR	
	Garantētie aizdevumi		
Maksimālā atbalsta intensitāte	Atbilstīgi regulas 4. panta 2. — 5. punktam un 5. un 6. pantam	Jā	
Īstenošanas datums	2005. finanšu gads		
Atbalsta shēmas ilgums	Līdz 2008. gada 31. decembrim (*)		
Atbalsta mērķis	4. pants: darba vietu radīšana	Jā	
	5. pants: neizdevīgu darbinieku un invalīdu pieņemšana darbā	Nē	
	6. pants: invalīdu nodarbināšana	Nē	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	— Visas Kopienas nozares ⁽¹⁾ , kuras var saņemt nodarbinātības atbalstu	Jā	
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Nosaukums: Malta Enterprise Corporation		
	Adrese: Enterprise Centre Industrial Estate MT-San Gwann SGN09		
Atbalsts, par kuru iepriekš jāinformē Komisija	Atbilstīgi regulas 9. pantam	Jā	

(*) Saskaņā ar 11. noteikumu Dekrētā 335/2005 *Atskaitījumu un nodokļu kredītu (vispārējās un speciālās kvalifikācijas) noteikumi 2005. g. šī shēma tiks pielāgota, ņemot vērā pēc Komisijas Regulas (EK) Nr. 2204/2002 pārskatīšanas spēkā esošos noteikumus.*

(1) Izņemot kuģu būvi un citas nozares, uz kurām attiecas īpaši nosacījumi regulās un direktīvās, kas regulē valsts atbalstu konkrētā nozarē.

Atbalsta numurs:	XE 24/05		
Dalībvalsts	Malta		
Atbalsta shēmas ilgums	Atskaitījumu un nodokļu kredītu (pētniecība un attīstība) noteikumi, 2005. g. — Dekrēts 330/2005		
Juridiskais pamats	Legal Notice under the Income Tax Act (Cap.123)		
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie ikgadējie izdevumi	Kopējais apjoms gadā	0,9 miljoni EUR	
	Garantētie aizdevumi		
Maksimālā atbalsta intensitāte	Atbilstīgi regulas 4. panta 2. — 5. punktam un 5. un 6. pantam	Jā	
Īstenošanas datums	2005. finanšu gads		
Atbalsta shēmas ilgums	Līdz 2008. gada 31. decembrim (*)		

Atbalsta mērķis	4. pants: darba vietu radīšana	Jā	
	5. pants: neizdevīgu darbinieku un invalīdu nodarbināšana	Nē	
	6. pants: invalīdu nodarbināšana	Nē	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	— Visas Kopienas nozares ⁽¹⁾ , kuras var saņemt nodarbinātības atbalstu		Jā
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Nosaukums: Malta Enterprise Corporation		
	Adrese: Enterprise Centre Industrial Estate MT-San Gwann SGN09		
Atbalsts, par kuru iepriekš jāinformē Komisija	Atbilstīgi regulas 9. pantam	Jā	

(*) Saskaņā ar 24. noteikumu Dekrētā 330/2005 *Atskaitījumu un nodokļu kredītu (pētniecība un attīstība) noteikumi 2005. g.* šī shēma tiks pielāgota, ņemot vērā pēc Komisijas Regulas (EK) Nr. 2204/2002 pārskatīšanas spēkā esošos noteikumus.

(1) Izņemot kuģu būvi un citas nozares, uz kurām attiecas īpaši nosacījumi regulās un direktīvās, kas regulē valsts atbalstu konkrētā nozarē.

Atbalsta Nr.	XE 28/05		
Dalībvalsts	Itālija		
Reģions	Molīze		
Atbalsta shēmas nosaukums	Atbalsts nodarbinātībai		
Juridiskais pamats	Avviso pubblico (lex specialis) approvato con determinazione del direttore generale. n. 21 del 25.3.2005. Pubblicato sul bollettino ufficiale della regione molise n. 7 dell'1.4.2005		
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma	Kopējais apjoms gadā	(Kopā eur 6,5 miljoni) pirmajā gada eur 3,0 miljoni un otrajā gadā EUR 3,5 miljoni.	
Atbalsta maksimālā intensitāte saskaņā ar šādiem pantiem	<ul style="list-style-type: none"> — 4. pants. Darbvietu izveidošana — 5. pants. Neizdevīgu darba ņēmēju vai strādājošo invalīdu pieņemšana darbā: <ul style="list-style-type: none"> — Neizdevīgiem darba ņēmējiem 50 % no algas izmaksām, kas aprēķinātas vienam gadam pēc pieņemšanas darbā, — strādājošiem invalīdiem 60% no algas izmaksām, kas aprēķinātas vienam gadam pēc pieņemšanas darbā, — 6. pants. Papildu izmaksas saistībā ar strādājošo invalīdu nodarbināšanu: Maksimāli EUR 5 000 		
Īstenošanas datums	1.6.2005.		
Atbalsta shēmas ilgums	līdz 2007. gada jūnijam		

Atbalsta mērķis	<ul style="list-style-type: none"> — 4. pants. Darbvietu izveidošana — 5. pants. Neizdevīgu darba ņēmēju un strādājošo invalīdu pieņemšana darbā — veicināt neizdevīgu darba ņēmēju un strādājošo invalīdu, kam ir grūtības atrast darbu, pieņemšanu darbā — 6. pants. Strādājošo invalīdu nodarbinātība — palīdzēt adaptēties darbavietā
Attiecīgā (-ās) nozare (-es)	— Visas EK nozares ⁽¹⁾ visas nozares, kas ietilpst Regulas (EK) NR. 2204/2002 piemērošanas jomā
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<p>Nosaukums: Regione Molise Direzione Generale III — Servizio tutela dell'occupazione e Politiche del lavoro</p> <p>Adrese: Via Toscana n. 51 I-86100 Campobasso Dirigente dr Carmine Iapalucci Tel. (39) 0874 42 43 68 E-mail: mollavorocb@regione.molise.it</p>
Papildu informācija	Izņēmuma regulas darbības termiņš ir 2006. gada 31. decembris un tiks pagarināts pārejas periodā par sešiem mēnešiem.

⁽¹⁾ Izņemot kuģu būves nozari un citas nozares, uz ko attiecas īpaši noteikumi regulās un direktīvās, kas reglamentē valsts atbalstu attiecīgajā nozarē.

LABOJUMI

Labojums paziņojumā par spēkā esošajiem antidempinga pasākumiem attiecībā uz konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes magnēzija ķieģeļu importu: nosaukumu maiņa uzņēmumam, kam piemēro individuālu antidempinga maksājuma likmi

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” C 106, 2006. gada 5. maijs)

(2006/C 171/09)

5. lappusē, trešajā pantā:
tekstu: “Diashiqiao City”,
lasīt šādi: “Dashiqiao City”.
